

N.º 334 JUNE/JUNIO 2024

FOLLOW ME LISBOA



ROCK IN RIO
FESTIVAL // p.08

AH, AMÁLIA

LIVING EXPERIENCE // p.13

MONTHLY EDITION SPONSORED BY CÂMARA MUNICIPAL DE LISBOA | FREE DISTRIBUTION
EDICIÓN MENSUAL PATROCINADA POR CÁMARA MUNICIPAL DE LISBOA | DISTRIBUCIÓN GRATUITA

JUNE, A MONTH OF
FESTIVITIES IN LISBOA
JUNIO, EL MES DE LAS
FIESTAS EN LISBOA

EXHIBITIONS MUSIC DANCE MONUMENTS | EXPOSICIONES MÚSICA DANZA MONUMENTOS



MUSEU
TESOURO
REAL

PALÁCIO
NACIONAL
DA AJUDA



New museum! Open everyday!
Nuevo museo! Abierto todos los días!

Royal Treasure Museum: a collection of unique jewels
Museo del Tesoro Real: una colección de joyas únicas

Reach us by public transport/Llega a nosotros en transporte público:
Bus/Autobús 729, 732, 742 · Tram/Tranvía 18

www.tesouroreal.pt



MUSEUS
E MONUMENTOS
DE PORTUGAL



Saints on the Tejo

Santos en el Tejo

From 1st to 9th June • 6 p.m. • Doca da Marinha, Av. Infante D. Henrique
 Terreiro do Paço • 206, 210, 728, 735, 781, 782 • tickets: 10€ - 15€
santosnotejo.pt

Del 1 al 9 de junio • 18:00 • Doca da Marinha, Av. Infante D. Henrique
 Terreiro do Paço • 206, 210, 728, 735, 781, 782 • entradas: 10€ - 15€
santosnotejo.pt

Lisboa's largest 'saintdrome' is ready for another edition of Santos (Populares) no Tejo. Overlooking Alfama, Doca da Marinha, the place where Lisboa meets the river, is the stage for the event that celebrates the most beloved saint of the Portuguese capital. This year's programme includes 'Duetos POPulares', which brings together Portuguese artists from the folk and pop music scene, one for each day of the festival. In addition to the programme, the typical seasonal cuisine, such as grilled sardines, and the entertainment will not be lacking.

El mayor "santódromo" de Lisboa está listo para una edición más de Santos (Populares) en el Tejo. Con vistas a Alfama, la Doca da Marinha, donde Lisboa se encuentra con el río, es el escenario del evento que celebra al santo más querido de la capital portuguesa. El programa de este año incluye "Duetos POPulares", que reúne en el escenario a artistas portugueses de la escena musical popular y del pop, uno en cada día de fiesta. Además del cartel programado, no faltará la cocina típica de temporada, como las sardinas asadas, ni el entretenimiento.



Popular Marches

Marchas populares

12th June • 9 p.m. • Av. da Liberdade

Terreiro do Paço • free entry • culturaranarua.pt

12 de junio • 21:00 • Av. da Liberdade

Terreiro do Paço • entrada gratuita • culturaranarua.pt

The highlight of popular festivities takes place on the eve of Saint Anthony's Day, the evening of 12th June, when the Popular Marches parade takes to the streets and heads down Avenida da Liberdade towards Rossio. The residents of the different neighbourhoods present scenery, costumes, performances and songs around a theme, which this year will be the river Tejo. At the end of the night, after all the neighborhoods have parade, the winning march is announced in the early hours, as well as best choreography, set design, best lyrics and best parade, among other categories.

El evento más conocido de las fiestas populares tiene lugar la víspera del día de San Antonio, el 12 de junio por la noche, cuando el desfile de las Marchas Populares sale a la calle y baja por la Avenida da Liberdade hacia el Rossio. Los vecinos de los distintos barrios presentan decorados, disfraces, actuaciones y canciones en torno a un tema, que este año será el río Tejo. Al final de la noche, después de que todos los barrios hayan desfilado hasta altas horas de la madrugada, se anuncia la marcha vencedora y se conceden clasificaciones especiales a, entre otras categorías, la mejor coreografía, escenografía, mejor letra y mejor desfile.





Bossa Market

8th and 9th June • 11 a.m. - FIARTIL, Av. Amaral, Estoril • Cascais line, Estoril station • M06, M07, M11, M12, M19 • tickets: 5€ - 9€ • [bossamarket](#)
8 y 9 de junio • 11:00 - FIARTIL, Av. Amaral, Estoril • línea Cascais, estación, Estoril • M06, M07, M11, M12, M19 • entrada: 5€ - 9€ • [bossamarket](#)

Gastronomy, fashion, music and entertainment: Bossa Market, the event that perfectly represents Brazilian style and reinforces the promotion of the link between Portugal and Brazil, is back. Throughout the grounds you will find different exhibitors, an area for children, a Wine Village and a gastronomy area. In addition to these, there are concerts that set the pace of the festival and evoke the Brazilian style with its Bossa Nova, MPB and, of course, Samba.

Gastronomía, moda, música y entretenimiento: vuelve el Bossa Market, el evento que representa a la perfección el estilo brasileño y refuerza la promoción del vínculo entre Portugal y Brasil. A lo largo del recinto encontrarás diferentes expositores, una zona para niños, una Wine Village y una zona gastronómica. A estas ofertas se suman los conciertos que marcan el ritmo de la fiesta y evocan el estilo brasileño con su Bossa Nova, MPB y, por supuesto, el Samba.



Fado at the Castle Fado en el Castillo

20th June • 9:30 p.m. - Castelo de São Jorge, Rua de Santa Cruz do Castelo
 737 • free entry, upon collection of ticket, on the day, from 18:00 • [egeac.pt](#)
20 de junio • 21:30 - Castelo de São Jorge, Rua de Santa Cruz do Castelo
 737 • entrada gratuita, previa recogida del billete, el día, a partir de las 18:00 • [egeac.pt](#)

In the month when Lisboa is in a festive atmosphere, the Fado music that best characterise and describe the city, could not be missed. At the top of the São Jorge Castle, Mariza takes the stage set up in the Praça de Armas to present her new album. On this unique night, the current leading name in Fado, accompanied by musicians Luís Guerreiro, Phelipe Ferreira, Adriano Alves, João Freitas, and João Frade, ensures that iconic songs marking her over 20-year career, such as Chuva and Ó gente da minha terra, are not missing.

En el mes en que Lisboa está de fiesta, el Fado, la música que mejor caracteriza y describe la ciudad no podía faltar. En lo alto del Castillo de San Jorge, Mariza sube al escenario montado en la Praça de Armas para presentar su nuevo disco. En esta noche única, la actual figura más destacada del Fado, acompañada por los músicos Luís Guerreiro, Phelipe Ferreira, Adriano Alves, João Freitas y João Frade, no deja que falten temas que marcan sus más de 20 años de carrera, como "Chuva" y "Ó gente da minha terra".

Perto

3rd June • 9 p.m. • Teatro Tivoli BBVA, Av. da Liberdade, 182-188

⌚ Avenida • tickets: 15€ - 35€ • teatrotivolibbva.pt

3 de junio • 21:00 • Teatro Tivoli BBVA, Av. da Liberdade, 182-188

⌚ Avenida • entrada: 15€ - 35€ • teatrotivolibbva.pt

Fado singer Cristina Branco and pianist Mário Laginha join the Hot Clube de Portugal Jazz Orchestra to reinterpret Cristina Branco's work *Perto*. The musical synergies of the piano and wind instruments that characterise jazz give life to a new interpretation of the traditional expression of Fado, creating an unprecedented melody, fusing the virtuoso rhythm of Jazz with the melancholic voice of Fado.

La Fadista Cristina Branco y el pianista Mário Laginha se unen a la Orquesta de Jazz Hot Clube de Portugal para reinterpretar la obra *Perto*, de la propia Cristina. Las sinergias musicales del piano y los instrumentos de viento que caracterizan al Jazz dan vida a una nueva interpretación de la expresión tradicional del Fado, creando una melodía sin precedentes que fusiona el ritmo virtuoso del Jazz con la voz melancólica del Fado.



Sílvia Pérez Cruz

4th and 5th June • 9 p.m. • Teatro Tivoli BBVA, Av. da Liberdade, 182

⌚ Avenida • tickets: 20€ - 40€ • teatrotivolibbva.pt

4 y 5 de junio • 21:00 • Teatro Tivoli BBVA, Av. da Liberdade, 182

⌚ Avenida • entrada: 20€ - 40€ • teatrotivolibbva.pt

Catalan singer Sílvia Pérez Cruz returns to Lisboa to present her new album *Toda la vida, un día*, which features a collaboration with Salvador Sobral and a song written with MARO, entitled 'Estrelas e raiz'. The album also features appearances by artists such as Rita Payés, Liliana Herrero, Natalia Lafourcade, among others. A work born out of nostalgia and the desire to unite voice, guitar and choir.

La cantante catalana Sílvia Pérez Cruz regresa a Lisboa para presentar su nuevo álbum *Toda la vida, un día*, que cuenta con la colaboración de Salvador Sobral y una canción escrita con MARO, titulada "Estrelas e raiz". El álbum también cuenta con la participación de artistas como Rita Payés, Liliana Herrero y Natalia Lafourcade, entre otras. Un trabajo nacido de la saudade y del deseo de unir saudades y que integra voz, guitarra y coro.





SINTRA

MITOS E LENDAS

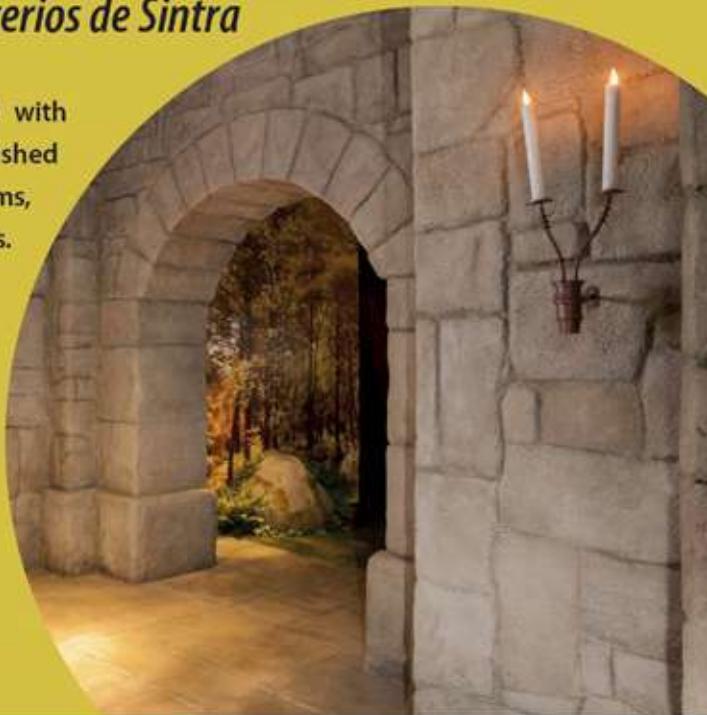
CENTRO INTERATIVO

Come and discover the mysteries of Sintra

Venga a descubrir los misterios de Sintra

Stories and legends, reality mixed with fiction, mythical beings and distinguished visitors. All in 4D movies, holograms, videomapping and other technologies.

Historias y leyendas donde la realidad se mezcla con la ficción, los visitantes famosos con los seres mitológicos. Todo esto se puede ver en cine 4D, hologramas, videomapping y otras tecnologías.



Every day from 10am to 6.30pm / Todos los días 10h-18.30h (last entry 5.30pm / última entrada 17.30h)

Sintra Tourism Office / Oficina de Turismo de Sintra
Praça da República, N.º 23, 2710-616 Sintra
Tel. 219 231 157 • info@lismarketing.pt

www.visitlisboa.com



Carmen

Ballet Español de Murcia

7th June • 9 p.m. • 8th June • 4 p.m. and 9 p.m. • 9th June • 4 p.m.

Teatro Tívoli BBVA, Av. da Liberdade, 182-188 • Avenida

tickets: 20€ - 40€ teatrotivolibbva.pt

7 de junio • 21:00 • 8 de junio • 16:00 y 21:00 • 9 de junio • 16:00

Teatro Tívoli BBVA, Av. da Liberdade, 182-188 • Avenida

entrada: 20€ - 40€ teatrotivolibbva.pt

Ballet Español de Murcia is a dance company with a very distinct identity that fulfils its goal of choreographing passionate stories that pay homage to the different styles of Spanish dance, with a special emphasis on flamenco. Carmen is the story of a beautiful and temperamental gypsy who falls in love with Don José, an army corporal. In love, José deserts and becomes a smuggler for Carmen's group. The story takes on new proportions when Escamillo, a brave bullfighter who charms the protagonist, enters the scene, the former corporal goes mad and swears to kill Carmen.

El Ballet Español de Murcia es una compañía de danza con una identidad muy marcada que cumple el objetivo de coreografiar historias apasionantes que rinden homenaje a los diferentes estilos de la danza española, con especial énfasis en el flamenco. Carmen es la historia de una bella y temperamental gitana que vive una arrebatadora pasión por Don José, un cabo del ejército. Perdido de amores, D. José deserta y se convierte en contrabandista del grupo de Carmen. La narrativa adquiere nuevas proporciones cuando entra en escena Escamillo, un bravo torero del que la protagonista se enamora, con lo que el antiguo cabo enloquece y jura matar a Carmen.



Tiempos

Belén López

22nd June • 10 p.m. • Casino do Estoril, Av. Dr. Stanley Ho • Cascais line, Estoril station • 1628, 1630 • tickets: 25€ - 45€ • casino-estoril.pt

22 de junio • 22:00 • Casino do Estoril, Av. Dr. Stanley Ho • línea Cascais, estación de Estoril • 1628, 1630 • entrada: 25€ - 45€ • casino-estoril.pt

The multifaceted artist and dancer Belén López, winner of several awards such as the 'Mario Maya' and the 'Desplante' at the Las Minas Flamenco Festival and the Alma Flamenca 2024 Award, performs *Tiempos*, a show that lifts the veil on the magic of Flamenco and its soul, caressing each moment in a perfect symbiosis with the other artists and creating a mixture of feelings on stage that will make the audience lose track of time.

La polifacética artista y bailaora Belén López, ganadora de varios premios como "Mario Maya" y "Desplante" en el Festival Flamenco de Las Minas y el Premio Alma Flamenca 2024, interpreta *Tiempos*, un espectáculo que levanta el velo sobre la magia del flamenco y su alma, acariciando cada momento en una perfecta simbiosis con los demás artistas y creando una mezcla de sentimientos sobre el escenario que hará que el público pierda la noción del tiempo.





ROCK IN RIO

15th, 16th, 22nd and 23rd June • Parque Tejo,
Passeio do Tejo • 26B, 708 • tickets:
from 84€ • rockinriolisboa.pt

15, 16, 22 y 23 de junio • Parque Tejo,
Passeio do Tejo • 26B, 708 • entrada:
desde 84€ • rockinriolisboa.pt

This year Rock in Rio Lisboa marks two decades of history with an unmissable programme featuring some of the biggest names in world music, such as Ed Sheeran, Scorpions, Jonas Brothers, Evanescence, Xutos & Pontapés, Camila Cabello and Ne-Yo. Among the new features of the festival is the possibility of watching the Portugal-Turkey football match on-site, as well as keeping up to date with everything that is happening on the grounds via the new app, which includes an interactive map and performance times for the various stages.

Este año, Rock in Rio Lisboa celebra dos décadas de historia con un programa imperdible en el que figuran algunos de los nombres más importantes de la música mundial, como Ed Sheeran, Scorpions, Jonas Brothers, Evanescence, Xutos & Pontapés, Camila Cabello y Ne-Yo. Entre las novedades del festival destaca la posibilidad de ver el partido de fútbol Portugal-Turquía en el recinto, así como de mantenerse al día de todo lo que ocurre en el recinto a través de la nueva aplicación, que incluye un mapa interactivo y los horarios de las actuaciones en los distintos escenarios.

Fado in Setúbal

Fado en Setúbal

7th June • 9 p.m. • Jardim da Terroa, Rua Serra do Louro, Setúbal

4402, 4407, 4412, 4437 • free entry • jfss.pt

7 de junio • 21:00 • Jardim da Terroa, Rua Serra do Louro, Setúbal

4402, 4407, 4412, 4437 • entrada gratuita • jfss.pt

The garden next to Rua Serra do Louro, in the Terroa neighbourhood, will be the stage for a Fado show, providing a free cultural moment. Starring three local artists, Fado, the Portuguese Guitar and the viola will warm up the evening with well-known rhythms and songs. 'Caso arrumado', 'Rosa caída', 'Ai, Maria', 'Louco de saudade', 'Canoas do Tejo', 'Roseira brava', 'Há festa na Mouraria', 'Segredos', 'O pescador e a varina' are some of the songs performed.

El jardín situado junto a la Rua Serra do Louro, en el Bairro da Terroa, será el escenario de un espectáculo de Fado, proporcionando así un momento cultural gratuito. Protagonizado por tres artistas locales, el Fado, la Guitarra Portuguesa y la viola animan la velada con ritmos y canciones tan conocidos como "Caso arrumado", "Rosa caída", "Ai, María", "Louco de saudade", "Canoas do Tejo", "Roseira brava", "Há festa na Mouraria", "Segredos" y "O pescador e a varina".



Fado in Amália's Garden

Fado en el Jardim da Amália

Until 29th June • Tuesdays, Thursdays and Saturdays - 5 p.m.

Casa-Museu Amália Rodrigues, Rua de São Bento, 193 • 19B, 706, 727

Tickets: 20€ -25€ • amaliarodrigues.pt/pt/casa-museu

Hasta el 29 de junio • martes, jueves y sábados - 17:00

Casa-Museu Amália Rodrigues, Rua de São Bento, 193 • 19B, 706, 727

entrada: 20€ - 25€ • amaliarodrigues.pt/pt/casa-museu

Intimate concerts are back in the garden of the Casa-Museu Amália Rodrigues. On Tuesdays, Thursdays and Saturdays, one of the best kept secrets in the heart of Lisboa opens its doors to listen to the song that characterises the Portuguese capital. Fado singers Célia Leiria and Ana Paulo, accompanied by Pedro Amendoeira on Portuguese Guitar and Pedro Soares on Fado Guitar, sing the repertoire that Amália Rodrigues immortalised, from Fado to popular marches, without neglecting traditional songs. Alongside these concerts, it is also possible to book guided tours of 193 Rue de S. Bento, where Amália Rodrigues lived for 44 years.

Vuelven los conciertos intimistas al jardín de la Casa-Museo Amália Rodrigues. Uno de los secretos mejor guardados del corazón de Lisboa abre sus puertas para que podamos oír la canción que caracteriza a la capital portuguesa. Las Fadistas Célia Leiria y Ana Paulo, acompañadas por Pedro Amendoeira a la Guitarra Portuguesa y Pedro Soares a la guitarra de Fado, entonarán el repertorio que immortalizó Amália Rodrigues, desde el Fado hasta las marchas populares, sin olvidar las canciones tradicionales. Junto a estos conciertos, será posible reservar visitas guiadas al n.º 193 de la Rua de S. Bento, el hogar de Amália Rodrigues durante 44 años.





Three Flies Tres Moscas

Until 1st July • from Wednesday to Monday • 10 a.m. – 7 p.m. • MAAT – Museu de Arte, Arquitetura e Tecnologia, Av. Brasília • Cascais line, Belém station • ☎ 728, 714, 727, 729, 751 • ☎ 15 • tickets: 11€ • maat.pt

Hasta el 1 de julio • de miércoles a lunes • 10:00 - 19:00 • MAAT - Museu de Arte, Arquitetura e Tecnologia, Av. Brasília • linea Cascais, estación de Belém • ☎ 728, 714, 727, 729, 751 • ☎ 15 • entrada: 11€ • maat.pt

André Maranha, Francisco Tropa, Jorge Queiroz and Pedro Morais are the authors of the exhibition *Three Flies*, a cross-referencing of popular, literary and artistic culture that explores the relationship between art and the world and its possible images. The project is a collective that features sculptures, paintings, engines, objects, mirrors, light, water and elements of performance and includes the altarpiece of the Bonecos de Santo Aleixo, a relic of a popular puppet theatre from the Alentejo. Idealized as a miniature theater, *Tres Moscas* is a construction strongly inspired by *Impressions d'Afrique* by Raymond Roussel.

André Maranha, Francisco Tropa, Jorge Queiroz y Pedro Morais son los autores de la exposición *Tres Moscas*, una confluencia de referencias de la cultura popular, literaria y artística que explora la relación del arte con el mundo y sus posibles imágenes. El proyecto es un colectivo que incluye esculturas, pinturas, motores, objetos, espejos, luz, agua y acciones performativas e incluye el retablo de los Muñecos de Santo Aleixo, reliquia de un teatro popular de marionetas alentejano. Idealizado como un teatro en miniatura, *Tres Moscas* es una construcción fuertemente inspirada en la obra de Raymond Roussel *Impressions d'Afrique*.

Open sea Mar abierto Nicolas Floc'h

Until 26th August • from Wednesday to Monday • 10 a.m. – 7 p.m. • MAAT – Museu de Arte, Arquitetura e Tecnologia, Av. Brasília • Cascais line, Belém station • ☎ 728, 714, 727, 729, 751 • ☎ 15 • tickets: 11€ • maat.pt

Hasta el 26 de agosto • de miércoles a lunes • 10:00 - 19:00 • MAAT - Museu de Arte, Arquitetura e Tecnologia, Av. Brasília • linea Cascais, estación de Belém • ☎ 728, 714, 727, 729, 751 • ☎ 15 • entrada: 11€ • maat.pt

Open sea brings together an extensive collection of photographs, videos and sculptural pieces by renowned French photographer Nicolas Floc'h. For the first time in Portugal, the photographer, who takes the sea as the central theme of his work, is exploring the Tejo Estuary and the Azores in an unprecedented way. Here, you will be able to see the large mural *A Cor da Água - Rio Tejo*, made up of 408 photographs of the colours of the water between Castanheira do Ribatejo and Bugio, as well as several photographs recording the underwater hot springs off the island of São Miguel.

Mar abierto reúne una amplia colección de fotografías, vídeos y piezas escultóricas del célebre fotógrafo francés Nicolas Floc'h. Por primera vez en Portugal, el fotógrafo, que toma el mar como tema central de su obra, explora, de forma inédita, el estuario del Tejo y las Azores. Aquí podrá contemplar el gran mural *A Cor da Água - Rio Tejo*, compuesto por 408 fotografías de los colores del agua entre Castanheira do Ribatejo y Bugio, así como varias fotografías que registran las fuentes termales submarinas de la isla de São Miguel.



Somersby Out Jazz

2nd, 9th, 16th, 23rd and 30th June • from 5 p.m. • Jardins da Quinta Real

de Caxias, Estr. Gibalta, 18B • Cascais line, Caxias station

free entry • outjazz.pt

2, 9, 16, 23 y 30 de junio • a partir de las 17:00 • Jardins da Quinta Real

de Caxias, Estr. Gibalta, 18B • linea Cascais, estación Caxias

entrada gratuita • outjazz.pt

The festival that evokes nature, relaxation and lots of music returns to Oeiras every Sunday to offer Jazz, Soul, Funk and Hip-hop in the gardens of Quinta Real de Caxias. With the aim of keeping culture alive and filling the green spaces with colour, conviviality, rhythm and good vibes, Out Jazz invites Portuguese artists and musicians to provide visitors with fun afternoons until sunset. Roque, Nuno Di Rosso, Kolme, Frandisco, Landscape, Baba Soul & Maria, Ricardo Pinheiro Trio, Bacalhausoundsystem, Pedro Madaleno Trio - Tributo Ahmad Jamal and A Minha Vida Dava Uma Banda Sonora will be the Sunday protagonists during the month of June.

El festival que evoca naturaleza, relajación y mucha música vuelve a Oeiras cada domingo para ofrecer Jazz, Soul, Funky Hip-hop en los jardines de la Quinta Real de Caxias. Con el objetivo de mantener viva la cultura y llenar los espacios verdes de color, interacción social, ritmo y buenas vibraciones, Out Jazz invita a artistas y músicos portugueses a proporcionar tardes divertidas a los visitantes hasta la puesta de sol. Roque, Nuno Di Rosso, Kolme, Frandisco, Landscape, Baba Soul & Maria, Ricardo Pinheiro Trio, Bacalhausoundsystem, Pedro Madaleno Trio - Tributo Ahmad Jamal y A Minha Vida Dava Uma Banda Sonora serán los protagonistas los domingos de junio.



Sintra Festival Festival de Sintra

From 13th to 23rd June • in several cultural venues in Sintra

tickets: depending on the show • festivaldesintra.pt

Del 13 al 23 de junio • varios espacios culturales de Sintra

entrada: varía en función del espectáculo • festivaldesintra.pt

First held in 1957, the Sintra Festival aims to open doors to lesser-known venues, offering concerts in unique settings. During the 10 days of the festival, various shows take classical music to venues such as the Monserrat Palace, Seteais, Quinta da Regaleira, the Historic Centre of Sintra, among others. Some concerts stand out, such as the one in Roman Polanski's film *The Pianist*, Lestyn Davies' *My Heart Is In The Highlands* or Philip Glass' opera *In Penal Colony*.

Celebrado por primera vez en 1957, el Festival de Sintra surge con el objetivo de abrir las puertas a lugares menos conocidos del público, ofreciendo conciertos en ambientes únicos. Son 10 días de diversos espectáculos que difunden la música clásica en lugares como el Palacio de Monserrate, Seteais, Quinta da Regaleira o el centro histórico de Sintra, entre otros. Destacan algunos conciertos, como la película *El pianista*, de Roman Polanski, *Mi corazón está en las tierras altas*, de Lestyn Davies, o la ópera de Philip Glass, *En la colonia penal*.





OS DIAS LEVANTADOS SYMPHONIC CONCERT CONCIERTO SINFÓNICO

27th June • 8 p.m. • São Carlos National Theatre, Rua Serpa Pinto, 9 • 12, 28E • tickets: 20€ - 30€ • tnsc.pt

27 de junio • 20:00 • Teatro Nacional de São Carlos, Rua Serpa Pinto, 9 • 12, 28E • entrada: 20€ - 30€ • tnsc.pt

The opera *Os dias levantados* is the most important musical work dedicated to the 25th April 1974. Premiered at the São Carlos National Theatre in 1998, it seeks, in the words of composer Pinho Vargas, 'the defence of impurity and freedom in the creative process'. Manuel Gusmão's libretto also mirrors this creative freedom, making numerous and varied poetic voices explode. Conducted by maestro Giampaolo Vessella and with musical direction by Pedro Amaral, the concert features the Portuguese Symphony Orchestra and the Choir of the São Carlos National Theatre.

La ópera *Los días levantados* es la obra musical más importante dedicada al 25 de Abril de 1974. Estrenada en el Teatro Nacional de São Carlos en 1998, busca, en palabras del compositor Pinho Vargas, "la defensa de la impureza y de la libertad en el proceso creativo". El libreto de Manuel Gusmão refleja también esta libertad creativa, desencadenando numerosas y variadas voces poéticas. Dirigido por Giampaolo Vessella y con dirección musical de Pedro Amaral, el concierto cuenta con la participación de la Orquesta Sinfónica Portuguesa y el Coro del Teatro Nacional de São Carlos.



AH, AMÁLIA

Until 30th June • every day
 11 a.m. - 8 p.m. • 8 Marvila, Praça David Leandro da Silva, 15/16 • Sintra line, Braço de Prata station • 718, 728, 755, 781 • tickets: 20€, general • ah-amalia.pt

Hasta el 30 de junio • todos los días
 11:00 - 20:00 • 8 Marvila, Praça David Leandro da Silva, 15/16 • línea Sintra,
 estación Braço de Prata • 718, 728,
 755, 781 • entrada: 20€, general
ah-amalia.pt

In *Ah, Amália*, visitors are guided by the voice of the Fado singer and invited to embark on a unique journey through the material and immaterial estate of Amália Rodrigues. Using scenic installations, state-of-the-art technology and interactive content that arises from a storytelling that combines the physical with the digital, the eight rooms of the exhibition route combine different thematic environments and allow visitors to get to know the Fado singer in her various facets: artistic, social, personal and international.

En *Ah, Amália*, los visitantes son guiados por la voz de la Fadista e invitados a embarcarse en un viaje único a través del patrimonio material e inmaterial de Amália Rodrigues. Mediante instalaciones escenográficas, tecnología de vanguardia y contenidos interactivos que surgen de un *storytelling* que combina lo físico con lo digital, las ocho salas del recorrido expositivo combinan diferentes ambientes temáticos y permiten conocer a la Fadista en sus diversas facetas: artística, social, personal e internacional.



Music at Quinta da Regaleira Música en la Quinta da Regaleira

2nd, 9th, 16th, 23rd and 30th June • 4 p.m. • Quinta da Regaleira, Rua Barbosa du Bocage, 5 • Sintra line, Sintra station • tickets: 12€ • regaleira.pt
2, 9, 16, 23 y 30 de junio • 16:00 • Quinta da Regaleira, Rua Barbosa du Bocage, 5 • línea Sintra, estación de Sintra • entrada: 12€ • regaleira.pt

On Sunday afternoons throughout the month of June, classical music joins the unavoidable cultural landscape of Sintra in one of the most surprising and unfathomable monuments classified by UNESCO as a World Heritage Site, Quinta da Regaleira. After visiting the masterpiece of Neo-Manueline Art from the last period of Romanticism in Sintra, the public will be able to listen to concerts by the Sintra School Orchestra, the Sintra Music Conservatory and also, on the last Sunday of the month, a Voice, Portuguese Guitar and Percussion recital.

Los domingos por la tarde durante todo el mes de junio, la música clásica se combina con el ineludible paisaje cultural de Sintra en uno de los monumentos más sorprendentes e insondables declarados Patrimonio Mundial por la Unesco, la Quinta da Regaleira. Tras visitar la obra maestra del arte neomanuelino del último período del Romanticismo en Sintra, el público podrá escuchar conciertos de la Orquesta de la Escuela de Sintra, del Conservatorio de Música de Sintra y también, el último domingo del mes, un recital de Voz, Guitarra Portuguesa y Percusión.

PRIMEIRA LINHA APRESENTA

MIGUEL ARAÚJO & OS QUATRO E MEIA

Miguel Araújo & Os Quatro e Meia

22nd June • 10 p.m. • Hipódromo Manuel Possolo, Av. da Repùblica 371, Cascais Cascais line, Cascais station • tickets: 25€ - 100€ • ticketline.sapo.pt
22 de junio • 22:00 • Hipódromo Manuel Possolo, Av. da República 371, Cascais línea Cascais, estación Cascais • entrada: 25€ - 100€ • ticketline.sapo.pt

With a unique and contagious energy, the musical universe of Os Quatro e Meia joins Miguel Araújo on stage for an unprecedented concert. The group from Coimbra will join the musician from Porto, who will also bring his band, for an unforgettable concert for fans of Portuguese music. The evening promises to be lively and to the sound of songs that have marked the artists' careers.

Con una energía única y contagiosa, el universo musical de Os Quatro e Meia se unirá a Miguel Araújo en el escenario para un concierto sin precedentes. El grupo de Coimbra se unirá al músico de Porto, que traerá a su banda, para un concierto inolvidable para los fans de la música portuguesa. La velada promete ser animada y transcurrirá al son de las canciones que han marcado las carreras de los artistas.

GUIDE GUIA

visitlisboa.com

MONUMENTS • MONUMENTOS

MUSEUMS • MUSEOS

CULTURE & LEISURE • CULTURA & OCIO

RESTAURANTS • RESTAURANTES

BARS AND CLUBS • BARES & CLUBS

DISCOVER LISBOA

DESCUBRIR LISBOA

SHOPPING • COMPRAS

TRANSPORT WITH DRIVER

TRANSPORTE CON CONDUCTOR

CAR RENTAL

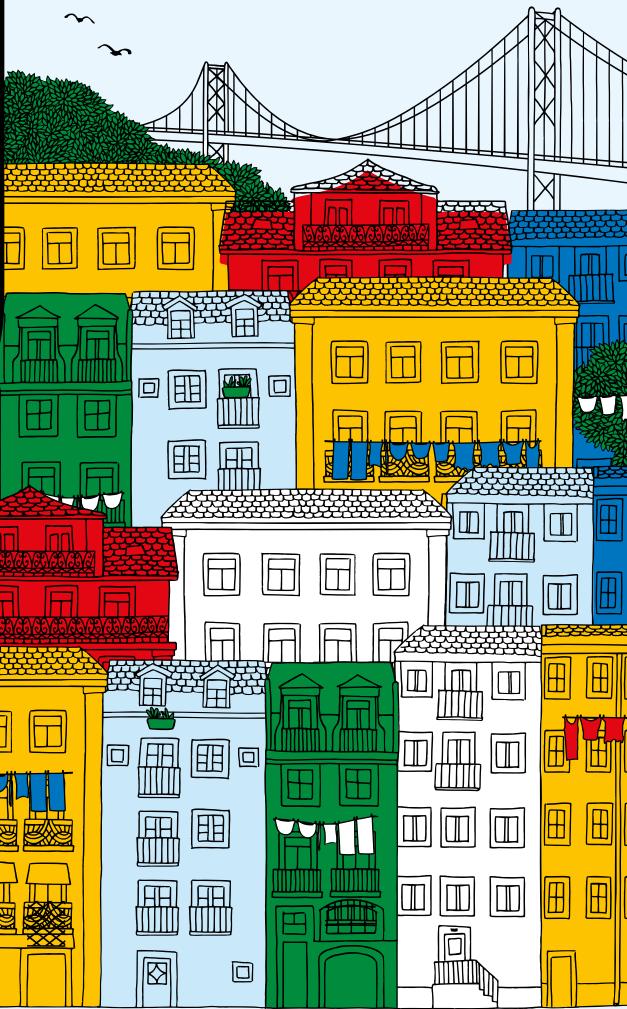
ALQUILER DE COCHES

GOLF • GOLF



LISBOA CARD PARTNER

WHERE TO STAY
DÓNDE ALOJARSE





RUA AUGUSTA ARCH ARCO DE RUA AUGUSTA

With a magnificent view over the city, it explains its history. Open every day.
Con una magnifica vista sobre la ciudad, explica su historia. Abierto todos los días.

Rua Augusta, 2, Lisboa
T. (+351) 210 998 599
Metro 207, 732, 736, 794 | Bus 15
Terreiro do Paço
Terreiro do Paço
visitlisboa.com



SÃO JORGE CASTLE CASTILLO DE SAO JORGE

Memories of the city's past, with panoramic views. Open every day.
Recuerdos del pasado de la ciudad, con vistas panorámicas. Abierto todos los días.

R. de Santa Cruz do Castelo, Lisboa
T. (+351) 218 800 620
Metro 737 12, 28
castelodesaojorge.pt



CAMPO PEQUENO CAMPO PEQUENO

Historic building designed in honour of bullfighting. Open every day.
Edificio histórico diseñado en honor a la tauromaquia. Abierto todos los días.

Centro de Lazer do Campo Pequeno, Lisboa
T. (+351) 217 998 450
Metro 744, 783, 754, 736, 727, 738
Campo Pequeno, Entrecampos
campopequeno.com



MONUMENT OF DESCOBRIEMENTOS MONUMENTO A LOS DESCUBRIMIENTOS

In honour of Infante D. Henrique, promoter of the Discoveries.
Open every day.
En honor del Infante D. Henrique, promotor de los Descubrimientos.
Abierto todos los días.

Av. Brasil, Lisboa
T. (+351) 213 031 950
Metro 727, 728 15 | Bus Belém
padraodosdescobrimentos.pt



JERÓNIMOS MONASTERY MONASTERIO DE JERONIMOS

A UNESCO World Heritage Site, it is a remarkable work of architecture and a symbol of the Manueline style. Open from Tuesday to Sunday.
Patrimonio Mundial de la UNESCO, es una obra arquitectónica notable y un símbolo del estilo Manuelino. Abierto de martes a domingo.

Praça do Império, Lisboa
T. (+351) 213 620 034/38
Metro 727, 728, 729, 751 8 15 | Bus Belém
patrimoniocultural.gov.pt



GRAÇA CHURCH IGLESIA DE GRAÇA

Considered one of the most beautiful in Lisbon due to its architecture and history. Open every day.
Considerado uno de los más bellos de Lisboa por su arquitectura e historia. Abierto todos los días.

Largo da Graça, Lisboa
T. (+351) 218 873 943
Metro 10B, 13B, 712, 726, 728, 734, 797
Bus 12E, 28E
visitlisboa.com

MONUMENTS | MONUMENTOS



BIESTER PALACE PALACIO BIESTER

In the heart of Sintra, integrated into the stunning scenery of Sintra village. Open every day.

En el corazón de Sintra, integrado en el impresionante paisaje de la villa de Sintra. Abierto todos los días.

Av. Almeida Garrett, 1A, Sintra
T. (+351) 218 708 800

Line/Linea Sintra, Station/
Estación Sintra

biester.pt



AJUDA NATIONAL PALACE PALACIO NACIONAL DE AJUDA

Neoclassical style building, official residence of the royal family until 1910. Open from Thursday to Tuesday.

Edificio de estilo Neoclásico, residencia oficial de la familia real hasta 1910. Abierto de jueves a martes.

Largo da Ajuda, Lisboa
T. (+351) 213 620 264

714, 732, 742, 760,729 | 18
palacioajuda.gov.pt



PENA NATIONAL PALACE PALACIO NACIONAL DE LA PENA

Set in the Sintra mountains and the fruit of the creative genius of King Ferdinand II, it is the greatest exponent of 19th century Romanticism in Portugal. Open every day. Enclavado en la sierra de Sintra y fruto del genio creador del rey Fernando II, es el máximo exponente del Romanticismo del siglo XIX en Portugal. Abierto todos los días.

Estrada da Pena, Sintra
T. 21923 73 00

Line/Linea Sintra, Station/
Estación Sintra | 434, 435, 1253

parquesdesintra.pt



FRONTEIRA PALACE PALACIO FRONTEIRA

It brings together a significant collection of art, spread over halls and gardens. Open from Monday to Saturday.

Reune una importante colección de arte, repartida en salones y jardines. Abierto de lunes a sábado.

Largo de São Domingos de Benfica, 1,
Lisboa

T. (+351) 217782023

58B, 770

fronteira-alorna.pt



MAFRA NATIONAL PALACE PALACIO NACIONAL DE MAFRA

From the precious library to the bells and the six unique organs in the world. Open Wednesday to Monday.

Desde la preciosa biblioteca hasta las campanas y los seis órganos únicos en el mundo. Abierto de miércoles a lunes.

Terreiro D. João V, Mafra
T. (+351) 261 817 550

Departure/Salida: Campo Grande,
2801, 2802, 2803, 2804, 2740

cm-mafra.pt/pages/1084



QUELUZ NATIONAL PALACE PALACIO NACIONAL DE QUELUZ

A charming 18th century palace, with large gardens filled with statues. Open every day.

Un encantador palacio del siglo XVIII, con amplios jardines repletos de estatuas. Abierto todos los días.

Largo do Palácio, Queluz
T. (+351) 214 343 860

Line/Linea Sintra, Station/
Estación Queluz | 1510, 1513, 1519, 1717

parquesdesintra.pt



SINTRA NATIONAL PALACE PALACIO NACIONAL DE SINTRA

Located in the historic centre of the city, it is a unique monument and a must-see for its historical, architectural and artistic value. Open every day.

Situado en el centro histórico de la ciudad, es un monumento único e ineludible por su valor histórico, arquitectónico y artístico. Abierto todos los días.

Largo Rainha D. Amélia, Sintra
T. (+351) 219 106 840
Line/Línea Sintra, Station/Estación Sintra | 434, 435, 1252

parquesdesintra.pt



LISBOA CATHEDRAL CATEDRAL DE LISBOA

Built in the 12th century by the first King of Portugal, D. Afonso Henriques. Open from Monday to Saturday.

Construido en el siglo XII por el primer Rey de Portugal, D. Afonso Henriques. Abierto de lunes a sábado.

Largo da Sé, Lisboa
T. (+351) 218 866 752
206, 210, 711, 728, 735, 759, 794
sedelisboa.pt



BELÉM TOWER TORRE DE BELEM

Ex-libris of the city, with military architecture in the Manueline style, classified by UNESCO as a World Heritage Site. Open from Tuesday to Sunday.

Ex-libris de la ciudad, con arquitectura militar del estilo Manuelino, clasificada por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad. Abierto de martes a domingo.

Av. Brasil, Lisboa
T. (+351) 213 620 034/38
727, 728, 729, 751 | Line/Línea Cascais, Station/Estación Belém
torrebelem.pt



REGALEIRA PALACE QUINTA DA REGALEIRA

Considered the masterpiece of Neo-Manueline art from the last period of Romanticism in Sintra. Open every day. Considerada una obra maestra del arte Neomanuelino del último periodo del Romanticismo en Sintra. Abierto todos los días.

Quinta da Regaleira, Sintra
T. (+351) 219 106 650
Line/Línea Sintra, Station/Estación Sintra | 1252, 1253
regaleira.pt



TOWER OF THE SÃO JORGE CASTLE CHURCH TORRE DE LA IGLESIA DEL CASTILLO DE SÃO JORGE

Climb the Bell Tower of one of Lisboa's most important and historic churches. Open every day.

Suba al campanario de una de las iglesias más importantes e históricas de Lisboa. Abierto todos los días.

Largo de Santa Cruz do Castelo, 15, Lisboa
T. (+351) 215 806 032
12, 28, 737
visitlisboa.pt



OUR LADY CONSOLADORA OF THE AFFLICTED ASSOCIATION

ASOCIACIÓN NUESTRA SEÑORA CONSOLADORA DE LOS AFILIADOS

It has a robust, austere exterior and an interior full of decorative treasures. Open Wednesday to Monday.

Tiene un exterior robusto y austero y un interior lleno de tesoros decorativos. Abierto de miércoles a lunes.

Rua Eduardo Coelho, 1, Lisboa
T. (+351) 213 427 525
19B, 202, 727, 758 | 24E, 28E
conventodoscardaes.com

MONUMENTS | MONUMENTOS



ESTRELA BASILICA BASÍLICA DE LA ESTRELA

18th century church with two imposing towers. Open every day.

Iglesia del siglo XVIII con dos imponentes torres. Abierta todos los días.

Largo da Estrela, Lisboa
T (+351) 213 960 915

203, 709, 713, 720, 738, 773, 774
25E, 28E

visitlisboa.com

LISBOA CARD



SÃO VICENTE DE FORA CHURCH AND MONASTERY IGLESIA Y MONASTERIO DE SÃO VICENTE DE FORA

Founded in 1147 to honour the conquest of Lisbon from the Moors. Open every day.

Fundada en 1147 en honor a la conquista de Lisboa a los moros. Abierto todos los días.

Largo de São Vicente, Lisboa
T (+351) 218 810 559
712, 728, 734, 735 | Santa Apolónia
28E

mosteirodesaovicentedefora.com

LISBOA CARD



BATALHA MONASTERY MONASTERIO DE BATALHA

It is the largest example of the old Portuguese Gothic style, expanded by royal donations. Open every day.

Es el mayor ejemplo del antiguo estilo Gótico portugués, ampliado gracias a donaciones reales. Abierto todos los días.

Largo Infante D. Henrique, Batalha
T (+351) 244 765 497

Departure/Salida Gare do Oriente
mosteirobatalha.pt



CONVENT OF CHRIST CONVENTO DE CRISTO

A unique monumental complex with various artistic tendencies. Open every day.

Un conjunto monumental único con diversas tendencias artísticas. Abierto todos los días.

Colina do Castelo, Tomar
T. (+351) 249 313 481

Departure/Salida Sete Rios

Departure/Salida Gare do Oriente
conventocristo.pt

LISBOA CARD



ALCOBAÇA MONASTERY MONASTERIO DE ALCOBACA

It has been one of the most beautiful monasteries in Europe since the late Middle Ages. Open every day.

Desde finales de la Edad Media, es uno de los monasterios más bellos de Europa. Abierto todos los días.

Praça 25 de Abril, Alcobaça
T. (+351) 262 505 120

Departure/Salida Sete Rios

mosteiroalcobaca.gov.pt

LISBOA CARD



NATIONAL PANTHEON PANTEON NACIONAL

Monument housing the tombs of Portuguese artists such as Amália Rodrigues and Luís de Camões. Open from Tuesday to Sunday.

Monumento que alberga las tumbas de artistas portugueses como Amália Rodrigues y Luís de Camões. Abierto de martes a domingo.

Campo de Santa Clara, Lisboa
T. (+351) 218 854 820

712, 728, 734, 735, 704, 745, 759, 781, 782

Departure/Salida Santa Apolónia | 28 | Line/Línea Azambuja, Station/Estación Santa Apolónia
panteonaacional.gov.pt



INTERPRETATION CENTER OF TORRES VEDRAS LINES CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LAS LINEAS DE TORRES

Come and discover Europe's largest campaign defence system.
Open Tuesday to Sunday.
Venga a descubrir el mayor sistema de defensa de campaña de Europa.
Abierto de martes a domingo.

Praca Dr. Eugénio Dias, 12, Sobral de Monte Agraço
T. (+351) 261 942 296

Departure/Salida Campo Grande
cilt.pt | rhit.pt



FERNANDO PESSOA HOUSE CASA FERNANDO PESSOA

The house where the poet Fernando Pessoa spent the last years of his life.
Open Tuesday to Sunday.
La casa donde el poeta Fernando Pessoa pasó los últimos años de su vida. Abierto de martes a domingo.

Rua Coelho da Rocha, 16-18, Lisboa
T. (+351) 213 913 270
 709, 713, 720, 738, 774, 25 e 28 | Rato casafernandopessoa.pt



DR. ANASTÁCIO GONÇALVES MUSEUM RESIDENCE CASA MUSEO DR. ANASTÁCIO GONÇALVES

Painting, ceramics, furniture and porcelain. Open Tuesday to Sunday.
Pintura, cerámica, muebles y porcelana.
Abierto de martes a domingo.

Av. 5 de Outubro, 6-8, Lisboa
T. (+351) 210 109 923
 701, 720, 727, 732, 736, 738, 744, 783
 Picoas, Saldanha cmuseuanastaciogoncalves.pt



KADAMPA DEUACHEN MEDITATION CENTER CENTRO DE MEDITACIÓN KADAMPA DEUACHEN

One of the four traditional Kadampa Buddhist temples in the world. Open from Tuesday to Sunday.

Uno de los cuatro templos budistas tradicionales del mundo.
Abierto de martes a domingo.

Rua Moinho do Gato, 5, Várzea de Sintra
T. (+351) 960 007 110
 Line/Linea Sintra, Station/Estación Portela de Sintra
kadampa.pt



AMÁLIA RODRIGUES MUSEUM RESIDENCE CASA MUSEO AMÁLIA RODRIGUES

The house where Fado's greatest icon lived for over half a century. Open from Tuesday to Sunday.

La casa donde el mayor ícono del Fado vivió durante más de medio siglo. Abierto de martes a domingo.

Rua de São Bento, 193, Lisboa
T. (+351) 213 971 896
 706, 727
 amaliarodrigues.pt



MEDEIROS E ALMEIDA MUSEUM RESIDENCE CASA MUSEO MEDEIROS E ALMEIDA

Collection of remarkable art from around the world. Open Monday to Saturday.
Colección de arte notable de todo el mundo. Abierto de lunes a sábado.

Rua Rosa Araújo, 41, Lisboa
T. (+351) 213 547 892
 706, 709, 720, 727, 738, 774
 Marquês de Pombal museummedeirosealmeida.pt

MUSEUMS | MUSEOS

LISBOA CARD



MACAU CULTURAL AND SCIENTIFIC CENTRE CENTRO CIENTÍFICO Y CULTURAL DE MACAO

Books, multimedia and iconography in Chinese society. Open Tuesday to Friday.

Libros, multimedia e iconografía en la sociedad china. Abierto de martes a viernes.

Rua da Junqueira, 30, Lisboa
T. (+351) 213 617 570

28, 714, 727, 732, 751, 756

cccm.gov.pt

LISBOA CARD



CULTURGEST CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS FOUNDATION FUNDACIÓN CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS

Exhibitions, dance, theatre, music, cinema and conferences. Open Tuesday to Sunday.
Exposiciones, danza, teatro, música, cine y conferencias. Abierto de martes a domingo.

Rua Arco do Cego, Lisboa
T. (+351) 217 905 454

207, 722, 727, 732, 735, 736, 738, 742, 744,

749, 754, 756, 767, 783 | culturgest.pt

LISBOA CARD



FRIGATE D. FERNANDO II

E GLÓRIA

FRAGATA D. FERNANDO II E GLÓRIA

Take a journey through the history of the last sailing ship in the Portuguese Navy. Open Tuesday to Sunday.

Viaje por la historia de la última fragata de la Marina portuguesa. Abierto de martes a domingo.

Largo Alfredo Dinis, Almada
T. (+351) 212 746 295

Departure/Salida Cais do Sodré

3001, 3041, 3510, 3511, 3512, 3513, 3536

ccm.marinha.pt/pt/dfernando

LISBOA CARD



LISBOA CARD



BELÉM CULTURAL CENTRE CENTRO CULTURAL DE BELEM

One of Europe's largest cultural centres. Open from Tuesday to Sunday.

Uno de los mayores centros culturales de Europa. Abierto de martes a domingo.

Praça do Império, Lisboa
T. (+351) 213 612 400

28, 714, 727, 729, 751 | 15

Line/Linea Cascais, Station/
Estación Belém

ccb.pt

CORDOARIA NACIONAL CORDOARIA NACIONAL

Cultural space for exhibitions. Houses the Navy Historical Archive. Open every day.
Espacio cultural para exposiciones.
Alberga el Archivo Histórico de la Marina.
Abierto todos los días.

Rua da Junqueira, Lisboa
T. (+351) 210 977 376

201, 714, 727, 732, 751

15E

ccm.marinha.pt

ÁRPÁD SZENES VIEIRA DA SILVA FOUNDATION

FUNDACIÓN ARPÁD SZNES VIERA DA SILVA

Publicising the work of Árpád Szemes and Maria Helena Vieira da Silva. Open Tuesday to Sunday.

Difusión de la obra de Árpád Szemes y María Helena Vieira da Silva. Abierto de martes a domingo.

Praça das Amoreiras, 56, Lisboa
T. (+351) 213 880 044

713, 774 | 24E

fasvs.pt



CARMO ARCHAEOLOGICAL MUSEUM MUSEO ARQUEOLÓGICO DO CARMO

The history of the city, from prehistoric times to the present day. Open Monday to Saturday.

La historia de la ciudad, desde la prehistoria hasta nuestros días. Abierto todos los días, excepto durante los partidos.

Largo do Carmo, Lisboa
T. (+351) 213 478 629
🚇 758 28 | 🚅 Baixa/Chiado
museuarqueologicodocarmo.pt



BENFICA COSME DAMIÃO MUSEUM MUSEO BENFICA COSME DAMIÃO

The trophies, facts and people who have marked Benfica's history. Open every day, except during matches.

Los trofeos, hechos y personas que han marcado la historia del Benfica. Abierto todos los días, excepto durante los partidos.

Estádio do Sport Lisboa e Benfica, Av. Eusébio da Silva Ferreira, Lisboa
T. (+351) 217 219 590
🚇 3, 64, 729, 750, 765, 767, 799
🚌 Colégio Militar/Alto dos Moinhos
museubenfica.pt



LISBOA MUSEUM SANTO ANTONIO MUSEO DE LISBOA SANTO ANTONIO

Iconography, books, religious costumes and objects. Open Tuesday to Sunday.

Iconografía, libros, trajes y objetos religiosos. Abierto de martes a domingo.

Largo de Santo António da Sé, 22, Lisboa
T. (+351) 218 860 447
🚇 12, 28, 737
museodelisboa.pt

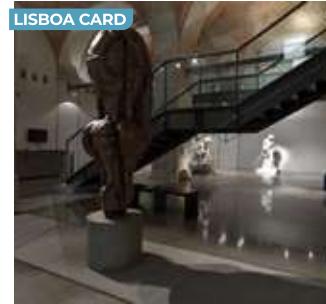


MUSEUM OF CONTEMPORARY ART MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO MAC/CGB

Where dialogue intersects with the visual and performing arts. Open Tuesday to Sunday.

Donde el diálogo se cruza con las artes visuales y escénicas. Abierto de martes a domingo.

Centro Cultural de Belém, Praça do Império, Lisboa
T. (+351) 213 612 878
🚇 28, 714, 727, 729, 751 | 🚅 15 | 🚅 Line/ Línea Cascais, Station/Estación Belém
ccb.pt



CHIADO MUSEUM MUSEO DEL CHIADO

Contemporary art, with pieces dating from after 1850. Open Tuesday to Sunday.

Museo Nacional de Arte Contemporáneo, con piezas posteriores a 1850. Abierto de martes a domingo.

Rua Serpa Pinto, 4, Lisboa
T. (+351) 213 432 148
🚇 28, 758 | 🚅 Baixa-Chiado
museuarteccontemporanea.pt



PHARMACY MUSEUM MUSEO DE LA FARMACIA

Pharmacy objects from various civilisations. Open from Monday to Saturday.

Objetos de farmacia de diversas civilizaciones. Abierto de lunes a sábado.

Rua Marechal Saldanha, 1, Lisboa
T. (+351) 213 400 680
🚇 28, 758, 28
🚌 Baixa/Chiado
museudafarmacia.pt

MUSEUMS | MUSEOS

LISBOA CARD



RAFAEL BORDALO PINHEIRO MUSEUM MUSEO RAFAEL BORDALO PINHEIRO

Meet the Portuguese caricaturist who revolutionised the arts and the press in the 19th century. Open Tuesday to Sunday.
Conozca al caricaturista portugués que revolucionó las artes y la prensa en el siglo XIX. Abierto de martes a domingo.

Campo Grande, 382, Lisboa
T. (+351) 215 818 540
Bus 701, 703, 736, 747, 750, 768
Metro Campo Grande
museubordalopinheiro.pt

LISBOA CARD



NAVAL MUSEUM MUSEO DE MARINA

Model ships, marine instruments, replicas and real ships. Open every day.

Maquetas de barcos, instrumentos marinos, réplicas y barcos reales. Abierto todos los días.

Praça do Império – Belém, Lisboa
T. (+351) 210 977 371
Bus 15, 28, 201, 714, 727, 729, 751
Metro Linea Cascais, Station/Estación Belém | Bus Belém
ccm.marinha.pt/pt/museu

LISBOA CARD



WATER MUSEUM MUSEO DEL AGUA

Water pumping station dating from 1880. Open Tuesday to Saturday.
Estación de bombeo de agua, creada en 1880. Abierto de martes a sábado.

Rua do Alviela, 12, Lisboa
T. (+351) 218 100 215
Bus 706, 712, 735, 782, 794
Metro Santa Apolónia
epal.pt

LISBOA CARD



COMMUNICATIONS MUSEUM MUSEO DE LAS COMUNICACIONES

Documents, objects and equipment that bear witness to the evolution of communication. Open from Monday to Saturday.
Documentos, objetos y equipos que dan testimonio de la evolución de la comunicación. Abierto de lunes a sábado.

Rua do Instituto Industrial, 16, Lisboa
T. (+351) 213 935 000/159
Bus 15, 18, 25, 706, 714, 728, 732, 760
Metro Linea Cascais, Station/Estación Cais do Sodré | Bus Cais do Sodré
fpc.pt

LISBOA CARD



MAAT - ART, ARCHITECTURE AND TECHNOLOGY MUSEUM MUSEO DE ARTE, ARQUITECTURA Y TECNOLOGÍA

The relationship between art, architecture and technology. Open Wednesday to Monday.

La relación entre arte, arquitectura y tecnología. Abierto de miércoles a lunes.
Av. Brasil, Central Tejo, Lisboa
T. (+351) 210 028 130
Bus 15, 714, 727, 728, 729, 751 | Metro Linea Cascais, Station/Estación Belém
maat.pt



WAR VETERANS MUSEUM BOM SUCESSO FORT

MUSEO DE LA LIGA DE LOS COMBATIENTES. FUERTE DEL BOM SUCESSO

It is part of the Monument to the Combatants of the Overseas War. Open every day.
Forma parte del Monumento a los Combatientes de la Guerra de Ultramar. Abierto todos los días.
Forte do Bom Sucesso, Belém
T. (+351) 969 562 064
Bus 727, 728, 729, 751 15 | Metro Linea Cascais, Station/Estación Belém
ligacombatentes.org.pt



LISBOA MILITARY MUSEUM MUSEO MILITAR DE LISBOA

Valuable collection of weapons and uniforms. Open Tuesday to Sunday.
Valiosa colección de armas y uniformes.
Abierto de martes a domingo.

Largo do Museu de Artilharia, Lisboa T. (+351) 218 842 569
 ☎ 210, 728, 735, 781, 782, 794
 🚅 Santa Apolónia
 ☎ Line/Línea Azambuja, Station/
Estación Santa Apolónia
exercito.pt



NATIONAL COACH MUSEUM MUSEO NACIONAL DE LOS CARRUAJES

Created in 1905 in the former riding school, it is a unique collection in the world. Open Tuesday to Sunday.
Creada en 1905 en la antigua escuela de equitación, es una colección única en el mundo. Abierto de martes a domingo.

Av. da Índia, 136, Lisboa | Picadeiro Real:
Praça Afonso de Albuquerque, Lisboa
T. (+351) 210 732 319
 ☎ 28, 714, 727, 729, 751 | ☎ 15 | ☎ Line/
Línea Cascais, Station/Estación Belém
 🚅 Belém
museudoscoches.gov.pt



PUPPET MUSEUM MUSEO DE LA MARIONETA

A collection of puppets from all over the world. Open Tuesday to Sunday.
Una colección de marionetas de todo el mundo. Abierto de martes a domingo.

Rua da Esperança, 146, Lisboa
T. (+351) 213 942 810
 ☎ 678, 706, 713, 714, 727, 728, 732, 760, 774
 ☎ 15E, 18E, 25E, 28E | ☎ Line/Línea
Cascais, Station/Estación Santos
 🚅 Cais do Sodré
museudamarioneta.pt



NATIONAL MUSEUM OF ANCIENT ART MUSEO NACIONAL DE ARTE ANTIGUO

The best collection of Portuguese art from the Middle Ages to the 19th century. Open from Tuesday to Sunday.
La mejor colección de arte portugués desde la Edad Media hasta el siglo XIX.
Abierto de martes a domingo.

Rua Janelas Verdes, Lisboa
T. (+351) 213 912 800
 ☎ 15, 18, 25, 713, 714, 727, 728, 732, 760
museudearteantiga.pt



NATIONAL TILE MUSEUM MUSEO NACIONAL DEL AZULEJO

The art of tiling in a 16th century convent. Open Tuesday to Sunday.
El arte del azulejo en un convento del siglo XVI. Abierto de martes a domingo.

Rua Madre de Deus, 4, Lisboa
T. (+351) 218 100 340
 ☎ 718, 728, 742, 759, 794
museudoazulejo.pt



NATIONAL MUSIC MUSEUM MUSEO NACIONAL DE LA MUSICA

European musical instruments from the last three centuries. Temporarily closed.
Instrumentos musicales europeos de los tres últimos siglos. Cerrado temporalmente.

Rua João Freitas Branco, Lisboa
T. (+351) 217 710 990
 🚅 Alto dos Moinhos | ☎ 58B, 768
museunacionaldamusica.pt

MUSEUMS | MUSEOS



NATIONAL RAILWAY MUSEUM MUSEO NACIONAL FERROVIARIO

From the beginnings of steam locomotives to the railway transport of the future. Open Tuesday to Sunday.
Desde los inicios de las locomotoras de vapor hasta el transporte ferroviario del futuro. Abierto de martes a domingo.

Rua Eng. Ferreira de Mesquita, 1A,
Entroncamento
T. (+351) 249 130 382
🚇 Departure/[Salida](#) Gare do Oriente
fmnf.pt



NATIONAL THEATRE AND DANCE MUSEUM MUSEO NACIONAL DEL TEATRO Y DANZA

Costumes, sets, photographs and much more. Open Tuesday to Sunday.
Trajes, decorados, fotografías y mucho más. Abierto de martes a domingo.

Estrada do Lumiar, 10-12, Lisboa
T. (+351) 217 567 410
🚇 701 703, 736, 796 | 🚬 Lumiar
museudoteatrodanca.gov.pt



NATIONAL MUSEUM OF ETHNOLOGY MUSEO NACIONAL DE ETHNOLOGÍA

With collections of more than 40,000 pieces, it represents around 380 cultures. Open from Tuesday to Sunday.
Con colecciones que suman más de 40.000 piezas, representa alrededor de 380 culturas. Abierto de martes a domingo.

Av. Ilha da Madeira, Lisboa
T. (+351) 213 041 160
🚇 728, 732 | 🚬 Line/Línea Cascais, Station/Estación Belém
mnetnologia.wordpress.com



SÃO ROQUE MUSEUM MUSEO DE SÃO ROQUE

Paintings, sculpture, jewellery, illuminated manuscripts, textiles, reliquaries and altar fronts. Open Tuesday to Sunday.
Pinturas, esculturas, joyas, manuscritos iluminados, tejidos, relicarios y frontales de altar. Abierto de martes a domingo.

Largo Trindade Coelho, Lisboa
T. (+351) 213 235 444/382/449
🚇 758 | 🚬 Baixa-Chiado
🚇 24, 28
museusaoroque.scml.pt



RTP VISIBLE RADIO AND TELEVISION MUSEUM COLLECTION COLECCIÓN MUSEO VISIBLE DE RADIO Y TELEVISIÓN

Europe's largest collection of radio equipment. Open Monday to Friday.
La mayor colección de equipos de radio de Europa. Abierto de lunes a viernes.

Rua Conselheiro Emídio Navarro, 34, Lisboa
T. (+351) 217 947 923 | 217 947 961
🚇 755 | 🚬 Chelas
museu.rtp.pt

THE ORIENT MUSEUM MUSEO DEL ORIENTE

Collection of Asian pieces, such as screens and rare pieces of Namban art. Open Tuesday to Sunday.
Colección de piezas asiáticas, como biombo y raras piezas de arte Namban. Abierto de martes a domingo.

Av. Brasil, Doca de Alcântara Norte, Lisboa
T. (+351) 213 585 200
🚇 712, 713, 714, 727, 728, 732, 742, 751, 756, 760, 720, 738 | 🚬 15E, 18E
🚇 Line/Línea Cascais, Station/Estación Alcântara-Mar
museudooriente.pt



NATIONAL DRESS MUSEUM MUSEO NACIONAL DEL TRAJE

Collection of costumes and accessories from the 17th century to the present day and a botanical park. Open Tuesday to Sunday.

colección de trajes y accesorios desde el siglo XVII hasta nuestros días y parque botánico. Abierto de martes a domingo.

Largo Júlio Castilho, Lisboa

T. (+351) 217 567 620

701, 703, 736 | Lumiar

museudotraje.dgcp.gov.pt



CARRIS MUSEUM MUSEO DE LA CARRIS

Electric cars, buses and urban public transport equipment. Open Monday to Saturday.

Coches eléctricos, autobuses y material de transporte público urbano. Abierto de lunes a sábado.

Rua 1.º de Maio, 103, Lisboa
T. (+351) 213 613 087

714, 720, 727, 732, 738, 742, 751, 756, 760 | 15E, 18E

museu.carris.pt



ROYAL TREASURE MUSEUM MUSEO DEL TESORO REAL

The Royal Treasury Museum displays assets from the former Portuguese Royal House, in a collection of around a thousand pieces and 22 thousand precious stones. Open all days.

El Museo del Tesoro Real expone bienes de la antigua Casa Real portuguesa, en una colección de alrededor de mil piezas y 22 mil piedras preciosas.

Abierto todos los días.

Calçada da Ajuda, Lisboa

T. (+351) 211 163 425

729; 732; 742; 760; 771 | 18

tesoureal.pt



MUSEUM SPORTING CP STADIUM JOSE DE ALVALADE

MUSEU SPORTING CP ESTADIO JOSE DE ALVALADE

It portrays the identity and memory of the club through its exhibition, trophies and testimonies. Open Tuesday to Sunday.

Retrata la identidad y la memoria del club a través de su exposición, trofeos y testimonios. Abierto de martes a domingo.

Rua Professor Fernando da Fonseca, Lisboa

T. (+351) 217 516 164

Campo Grande | 206, 701, 767, 778, 796, 798, 2706, 2710, 2714, 2717, 2723

sporting.pt



NEWSMUSEUM | MEDIA AGE EXPERIENCE

NEWSMUSEUM | MEDIA AGE EXPERIENCE

Interactive and dedicated to the stories told by the media. Open every day.

Interactivo y dedicado a las historias que cuentan los medios de comunicación. Abierto todos los días.

Rua Visconde Monsserrate, 26 a 38, Sintra
T. (+351) 210 126 600

Line/Línea Sintra, Station/Estación Sintra | 1252, 1253

newsmuseum.pt



AIR MUSEUM MUSEO DEL AIRE

Aeroplanes and equipment displayed in a hangar. Open Tuesday to Sunday.

Aviones y material expuestos en un hangar. Abierto de martes a domingo.

Granja do Marquês, Pêro Pinheiro, Sintra
T. (+351) 219 678 984

Line/Línea Sintra, Station/Estación Portela Sintra | 1255

museudoar.pt

MUSEUMS | MUSEOS



SCIENCE AND NATURAL HISTORY NATIONAL MUSEUM MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL Y DE LA CIENCIA

Scientific instruments, natural history collection. Open Tuesday to Sunday. Instrumentos científicos, colección de historia natural. Abierto de martes a domingo.

Rua Escola Politécnica, 54-60, Lisboa
T. (+351) 213 921 800
✉ 202, 758, 773 | ☎ 24E
mnhc.ul.pt



VASCO DA GAMA AQUARIUM ACUARIO VASCO DE GAMA

One of the oldest aquarium museums in the world for viewing Portuguese aquatic life. Open every day.
Uno de los museos-acuario más antiguos del mundo para contemplar la vida acuática portuguesa. Abierto todos los días.

Rua Direita do Dafundo, Cruz Quebrada, Dafundo
T. (+351) 214 205 000
✉ 776, 1101, 1106, 1504
marinha.pt/pt/aquariovgama



INTERACTIVE CENTER MYTHS AND LEGENDS OF SINTRA CENTRO INTERACTIVO MITOS Y LEYENDAS DE SINTRA

The mysticism, secrets and romance of Sintra, with sensory experiences. Open every day.
El misticismo, los secretos y el romanticismo de Sintra, con experiencias sensoriales. Abierto todos los días.

Praça da República, 23, Sintra
T. (+351) 219 231 157
✉ Line/Linea Sintra, Station/
Estación Sintra
visitlisboa.com



ROCA LISBOA GALLERY ROCA LISBOA GALLERY

A space open to the city with cultural events and activities. Open from Monday to Friday.
Un espacio abierto a la ciudad con actos y actividades culturales. Abierto de lunes a viernes.

Praca dos Restauradores, 46, Lisboa
T. (+351) 211 404 260
✉ 732, 736, 746, 783, 711, 207, 709
✉ Restauradores
rocalisboagallery.com



CENTRO TEJO CENTRO TEJO

A journey of interpretation and environmental awareness of the two banks of the Tejo. Open every day.
Un viaje de interpretación y sensibilización medioambiental por las dos orillas del Tejo. Abierto todos los días.

Terreiro do Paço
T. (+351) 211 163 426
✉ 794 | ☎ Terreiro do Paço | ☎ 15E
✉ Terreiro do Paço
visitlisboa.com



INTERPRETATIVE CENTER FROM THE HISTORY OF COD CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LA HISTORIA DEL BACALAO

The adventure of cod fishing. Open every day.
La aventura de la pesca del bacalao. Abierto todos los días.

Torreão Nascente do Terreiro do Paço, Lisboa
T. (+351) 211 126 155
✉ 794 | ☎ Terreiro do Paço | ☎ 15E
✉ Terreiro do Paço
historiabacalhau.pt



CASINO LISBOA CASINO LISBOA

Games and entertainment room. Open every day.
Sala de juegos y entretenimiento.
Abierto todos los días.

Alameda dos Oceanos, Lt. 1.03.01,
Parque das Nações, Lisboa
T. (+351) 218 929 000
Oriente
26B, 208, 210, 705, 708, 725, 728, 744,
759, 782
casinolisboa.pt



STATION SUL E SUESTE ESTACION SUL E SUESTE

A trip on the river aboard one of the many traditional boats. Open every day.
Un paseo por el río a bordo de una de las numerosas embarcaciones tradicionales. Abierto todos los días.

Terreiro do Paço
T. (+351) 211 163 426
794 | Terreiro do Paço | 15E
Terreiro do Paço
visitlisboa.com



CHAPITÔ CHAPITO

An original, unique and artistic way to see Lisboa. Open Tuesday to Sunday.
Una forma original, única y artística de ver Lisboa. Abierto de martes a domingo.

Costa do Castelo, 7, Lisboa
T. (+351) 218 855 550
737
chapito.org



CASINO ESTORIL CASINO ESTORIL

The largest casino in Europe. Gaming rooms and shows. Open every day.
El mayor casino de Europa. Salas de juego y espectáculos. Abierto todos los días.

Praça José Teodoro dos Santos, Estoril
T. (+351) 214 667 700

Line/Línea Cascais, Station/
Estación Estoril

casino-estoril.pt



PILAR 7 EXPERIENCE EXPERIENCIA PILAR 7

Interactive and immersive experience around the 25 de Abril Bridge. Open every day.
Experiencia interactiva e inmersiva en torno al Puente 25 de Abril. Abierto todos los días.

Av. da Índia, Alcântara
T. (+351) 211 117 880
714, 727, 720, 732, 738, 742, 751, 756,
760 | 15E, 18E | Line/Línea Cascais,
Station/Estación Alcântara-Mar

visitlisboa.com



HOT CLUBE DE PORTUGAL HOT CLUBE DE PORTUGAL

One of the oldest jazz clubs in Europe and one of the top 100 jazz clubs in the world. Open Tuesday to Saturday.
Uno de los clubes de jazz más antiguos de Europa y uno de los 100 mejores del mundo. Abierto de martes a sábado.

Praça da Alegria, 48, Lisboa
T. (+351) 213 619 740
Avenida | 19B, 207, 709, 711, 732, 736
hcp.pt



LISBOA STORY CENTRE LISBOA STORY CENTRE

Dedicated to the stories of the capital through immersive experiences. Open every day.

Dedicado a las historias de la capital a través de experiencias inmersivas. Abierto todos los días.

Terreiro do Paço, 78-81, Lisboa
T. (+351) 211 941 099

794 | Terreiro do Paço | 15E
Terreiro do Paço
lisboastorycentre.pt



LISBON ESCAPE HUNT LISBON ESCAPE HUNT

Imagine being locked in a room. The challenge is to escape. Open every day.
Imagina que te encierran en una habitación. El reto es escapar. Abierto todos los días.

Rua dos Douradores, 16, Lisboa
T. (+351) 924 149 160
207, 208, 711, 732, 736
Baixa-Chiado, Terreiro do Paço, Rossio
lisbon.escapehunt.com



LISBOA OCEANARIUM OCEANARIO DE LISBOA

One of the largest aquariums in Europe. Open every day.

Uno de los mayores acuarios de Europa. Abierto todos los días.

Esplanada D. Carlos I, Lisboa
T. (+351) 218 917 000

705, 725, 728, 744, 708, 750, 759, 782, 794
Oriente
oceanario.pt



ESCAPE GAME OVER LISBOA ESCAPE GAME OVER LISBOA

Three rooms for an interactive experience interactive experience, with clues to follow and a truth to uncover. Open every day.

Tres salas para una experiencia interactiva experiencia interactiva, con pistas que seguir y una verdad por descubrir. Abierto todos los días.

Rua de O Século, 4B, Lisboa
T. (+351) 926 871 858

28E
escapegameover.pt



MINI GOLF LISBON MINI GOLF LISBON

An 18-hole course, challenges and twists, promising lots of fun for everyone. Open every day.

Un recorrido de 18 hoyos, retos y giros, que promete mucha diversión para todos. Abierto todos los días.

Calçada Ferragial, 8, Lisboa
T. (+351) 926 674 272
12E, 28E
minigolflisbon.com



QUAKE LISBON EARTHQUAKE MUSEUM MUSEO DEL TERREMOTO DE LISBOA

Experience seeing and feeling the earthquake in Lisbon. Open every day.

Viva la experiencia de ver y sentir el terremoto de Lisboa. Abierto todos los días.

Rua Cais da Alfândega Velha, 39, Lisboa
15E | 201, 714, 727, 751
lisbonquake.com

Fado



IMMATERIAL HERITAGE
OF HUMANITY

PATRIMONIO INMATERIAL
DE LA HUMANIDAD

PATRIMÔNIO DA
HUMANIDADE

FADO

HERITAGE OF
HUMANITY

CENTRO INTERPRETATIVO
da história do
BACALHAU*



COME AND DISCOVER THE EPIC ADVENTURE
IN THE ICY SEAS TO FISH FOR COD,
A SYMBOL OF PORTUGUESE GASTRONOMY.

VEN Y DESCUBRE LA AVENTURA ÉPICA EN
LOS MARES HELADOS PARA PESCAR EL BACALAO,
SÍMBOLO DE LA GASTRONOMÍA PORTUGUESA.

Every day/Todos los días: 10am - 7pm/10h-19h • **Last entry/Última entrada:** 6pm/18h

Terreiro do Paço, Torreão Nascente, 1100-148 Lisboa



historiabacalhau.pt



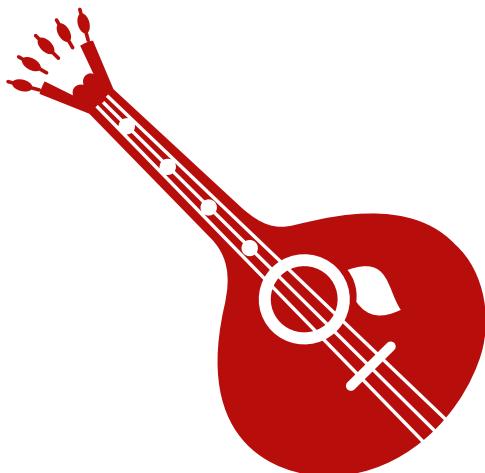
* Codfish History Interpretation Centre/
Centro Interpretativo de la Historia del Bacalao

"Fado was born one day...", so begins one of the most iconic songs of the musical rhythm that characterizes Lisboa. The social and cultural context, the typical neighborhoods, and the bohemian genre of Lisboa have, over time, nurtured a cult for these melodies. From the early decades of the 20th century, Fado experiences a gradual dissemination and popular consecration rooted in the tradition of attending shows in dedicated venues.

It is among narrow streets and picturesque alleys that, in historic neighborhoods like Alfama, Fado Houses began to emerge in the second decade of the 20th century. However, it was in the 1930s that they became indispensable in the cultural landscape of the city. The musical style begins to move away from the realm of improvisation, necessitating the specialization of performers, authors, and musicians.

In the 1950s, Fado encounters the indispensable figure of Amália Rodrigues, who internationalizes it and solidifies it as an art form. The rhythm that characterizes Lisboa thus becomes an emblematic artistic expression of Portugal, elevated to Intangible Cultural Heritage of Humanity by UNESCO in 2011.

Today, it is primarily in Fado Houses, with intimate interiors, dim lighting, and atmospheres laden with nostalgic auras, that the sound of Portuguese guitars and impassioned voices is heard. In these true artistic havens, one can witness the mastery of the fadistas, who, with voices full of emotion, breathe life into lyrics that speak of love and suffering. Much more than a simple song or a sung poem, in the lyrics lies the "saudade," an untranslatable word that encapsulates a unique feeling of nostalgia, melancholy, and desire. A sentiment that touches those who know Lisboa and its Fado.



The song of Lisboa and the world

La canción de Lisboa y del mundo

"O Fado nasceu um dia..." así comienza una de las canciones icónicas del ritmo musical más característico de Lisboa. El contexto social y cultural, los barrios típicos y el género bohemio lisboeta fueron, a lo largo del tiempo, alimentando el culto por estas melodías. A partir de las primeras décadas del siglo XX, el Fado experimenta una progresiva difusión y consagración popular, que hunde sus raíces en la tradición de asistir a espectáculos en casas dedicadas a este fin.

Entre estrechas callejuelas y callejones pintorescos, en barrios históricos como el de Alfama, surgieron las Casas de Fado en la segunda década del siglo XX. Sin embargo, fue en la década de los años 30 cuando se hicieron ineludibles en el paisaje cultural de la ciudad. El estilo musical comienza así a alejarse del campo de la improvisación y a requerir la especialización de intérpretes, autores y músicos.

En los años 50, el Fado conoce la ineludible figura de Amália Rodrigues, que lo internacionaliza y consolida como forma de arte. El ritmo que caracteriza a Lisboa se convierte así en una expresión artística emblemática de Portugal, y fue declarado Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la Unesco en 2011.

Hoy en día, es principalmente en las Casas de Fado, con interiores íntimos y poco iluminados y atmósferas cargadas de auras nostálgicas, donde se puede escuchar el sonido de las guitarras portuguesas y las voces emocionadas. En estos verdaderos refugios artísticos, es posible presenciar la maestría de los fadistas, que, con la voz llena de sentimiento, dan vida a unas letras que unas veces hablan de amor y otras de sufrimiento. Mucho más que una simple canción, o un poema cantado, en las letras encontramos la saudade, palabra intraducible que resume un sentimiento único de morriña, nostalgia, melancolía y deseo. Un sentimiento que conmueve a quienes conocen Lisboa y su Fado.



FADO HOUSES CASAS DE FADO

Here visitors can experience the whole atmosphere and rituals associated with Lisboa's song and listen to this language of emotions. Set in the historic districts of the city such as Alfama, Bairro Alto, Lapa and Alcântara, there are diverse establishments which host regular performances of Fado, with resident artists.

Aquí el visitante podrá vivir todo el ambiente y los rituales vinculados a la canción de Lisboa y escuchar este lenguaje hecho de emociones. Especialmente instalados en los barrios históricos de la ciudad "Alfama, Bairro Alto, Lapa y Alcântara", son diversos los establecimientos que ofrecen espectáculos regulares de Fado con artistas residentes.



ADEGA MACHADO

At Adega Machado, wine, tapas and meals accompany Fado, singers and guitars. Open every day.

En Adega Machado, vino, tapas y comidas acompañados de Fado, cantantes y guitarras. Abierto todos los días.

Rua do Norte, 91, Lisboa | T. (+351) 213 422 282 | 24E | 202, 758
adegamachado.pt



CAFÉ LUSO

Where tradition translates into experiences for the senses. Open every day.

Donde la tradición se traduce en experiencias para los sentidos. Abierto todos los días.

Travessa da Queimada, 10, Lisboa | T. (+351) 213 422 281
 24E | 202, 758
cafeluso.pt

CASA DE LINHARES

The heritage of a Renaissance building, meals are accompanied by the passionate singing of resident artists. Open every day.

Herencia de un edificio renacentista, las comidas se acompañan con el canto apasionado de los artistas residentes. Abierto todos los días.

Beco dos Armazéns de Linho, 2, Lisboa | T. (+351) 910 188 118 | 10B
casadelinhares.pt



A SEVERA

A tribute to "Maria Severa", a famous Fado singer. Open every day.

Homenaje a "Maria Severa", famosa cantante de Fado. Abierto todos los días.

Rua das Gáveas, 51-61, Lisboa | T. (+351) 213 428 314 | 24E
asevera.com



O FORCADO

It has been open for over 30 years and its godmother is Amália Rodrigues. Open from Tuesday to Thursday.
Lleva abierto más de 30 años y su madrina es Amália Rodrigues. Abierto de martes a jueves.

Rua da Rosa, 221, Lisboa | T. (+351) 213 468 579

24E | 202, 758

oforcado.com



MARIA DA MOURARIA

Every night you can hear the sound of the Portuguese guitar, as well as the various voices that pass through. Open from Wednesday to Sunday.
Todas las noches se puede escuchar el sonido de la guitarra portuguesa, así como las diversas voces que pasan por allí. Abierto de miércoles a domingo.

Largo da Severa, 2, Lisboa | T. (+351) 218 860 165 | 12E
mariadamouraria.pt



O FAIA

Unforgettable evenings to the sound of Portuguese guitar and the words of classical poets. Open Monday to Saturday.
Veladas inolvidables al son de la guitarra portuguesa y las palabras de poetas clásicos. Abierto de lunes a sábado.

Rua da Barroca, 56, Lisboa | T. (+351) 213 426 742

24E | 202, 758

ofoia.com



CLUBE DE FADO

At the Fado Club you can listen to a prestigious Fado cast playing the Portuguese guitar. Open every day.
En el Club de Fado podrá escuchar a un prestigioso elenco de músicos tocando la guitarra portuguesa. Abierto todos los días.

Rua S. João da Praça, 86-94, Lisboa | T. (+351) 218 852 704

12E, 28E | 10B, 737

clube-de-fado.com



PARREIRINHA DE ALFAMA

It is one of the oldest Fado Houses, created by the Fado singer Argentina Santos. Open from Tuesday to Sunday.
Es una de las Casas de Fado más antiguas, creada por la fadista Argentina Santos. Abierto de martes a domingo.

Beco do Espírito Santo, 1, Lisboa | T. (+351) 218 868 209 | 10B

parreirinhadealfama.com



TAVERNA D'EL REY

Full of Lisbon culture and tradition, this space is now owned by Fado singer Maria Jô-Jô. Open every day.
Lleno de cultura y tradición lisboetas, este espacio es ahora propiedad de la cantante de Fado María Jô-Jô. Abierto todos los días.

Largo do Chafariz de Dentro, 15, Lisboa | T. (+351) 218 876 754

10B

tavernadelrey.com



RESTAURANTE FAMA DE ALFAMA

Typical Portuguese food in an unconventional space. Open every day.
Comida típica portuguesa en un espacio poco convencional. Abierto todos los días.

Rua do Terreiro do Trigo, 80, Lisboa | T. (+351) 218 862 608
Metro 206, 210, 728, 735, 759, 794
famadealfama@gmail.com



MESA DE FRADES

More than just a restaurant, this former chapel plays host to Fado every night. Open from Monday to Saturday.
Más que un restaurante, esta antigua capilla es el lugar donde el Fado tiene lugar cada noche. Abierto de lunes a sábado.

Rua dos Remédios, 139, Lisboa | T. (+351) 917 029 436
Metro 10B, 13B, 734
likeandfollow.pt



SR. VINHO

Known as the great university of Fado, it presents sessions from 09:30pm. Open Monday to Saturday.

Conocida como la gran universidad del Fado, presenta sesiones a partir de las 21:30. Abierto de lunes a sábado.

Rua do Meio à Lapa, 18, Lisboa | T. (+351) 213 972 681
Metro 25E | Bus 67B, 713, 774
srvinho.com



SÃO MIGUEL GRANDES CANTORIAS

A Portuguese house where Fado is Tradition, with typical and varied cuisine. Open every day.
Una Casa Portuguesa donde el Fado es Tradición, con cocina típica y variada. Abierto todos los días.

Largo de São Miguel, 1 e 2, Lisboa | T. (+351) 960 191 881 | Metro 10B
saomiguelgrandescantorias.com



PORTA D'ALEFAMA

A cosy space with Fado, neighbourhood culture and the best socialising. Open every day.
Un espacio acogedor con Fado, cultura de barrio y la mejor tertulia. Abierto todos los días.

Rua de São João da Praça, 17-17 A, Lisboa | T. (+351) 213 972 681
Metro 10B
visitlisboa.pt



PÁTEO DE ALFAMA

Set against the city's first wall, it's ideal for those who want to enjoy a night of Fado. Open Monday to Saturday.

Situado junto a la primera muralla de la ciudad, es ideal para aquellos que quieran disfrutar de una noche de Fados. Abierto de lunes a sábado.

Rua São João Praça, 18, Lisboa | T. (+351) 215 873 415 | Metro 10B
pateodealfama.com



ASSOCIAÇÃO DO FADO CASTO

Portuguese gastronomic snacks are served on tables accompanied by the Fado tradition. Open from Monday to Saturday.

En las mesas se sirven aperitivos gastronómicos portugueses, acompañados de la tradición del Fado. Abierto de segunda a sábado.

Beco dos Armazéns de Linho, 2, Lisboa | T. (+351) 910 188 118

12E, 28E | 737 | casadelinhares.pt



LISBOA CARD



CASA MUSEU AMÁLIA RODRIGUES

The house where Fado's greatest icon lived for more than half a century. Open from Tuesday to Sunday.

A La casa donde vivió el mayor ícono del Fado durante más de medio siglo. Abierto de martes a domingo.

Rua de São Bento, 193, Lisboa | T. (+351) 213 971 896 | 706, 727

amaliarodrigues.pt



SÃO MIGUEL D'ALFAMA

It is one of the oldest Fado houses. It serves typical food accompanied by the voices of new generation Fado singers. Open every day.

Es una de las casas de Fado más antiguas. Sirve comida típica acompañada de las voces de cantantes de Fado de nueva generación. Abierto todos los días.

Rua de São Miguel, 9, 11, 15 e 17, Lisboa | T. (+351) 960 191 881

10B | saomigueldalfama.com

FADO HOUSES CASAS DE FADO

It's not only in the Fado Houses that you can feel the melody that characterises Lisboa. Fado takes many forms in the city: in the pieces that are kept beyond time in the Museums, in the moments in the life of the great Fado icon, eternalised in his House, or in concerts in unexpected places. All of this exists because all of this is Fado!

No sólo en las Casas de Fado se puede sentir la melodía que caracteriza a Lisboa. El Fado toma muchas formas en la ciudad: en las piezas que se conservan más allá del tiempo en los Museos, en los momentos de la vida del gran ícono del Fado, eternizados en su Casa, o en conciertos en lugares inesperados. ¡Todo esto existe porque todo esto es Fado!



LISBOA EM FADO

Every day at 6pm, four artists express the Portuguese soul through our song: Fado. Open every day.

Todos los días a las 18:00 horas, cuatro artistas expresan el alma portuguesa a través de nuestra canción: el Fado. Abierto todos los días.

Rua do Crucifixo, 82-84, Lisboa | T. (+351) 911 777 388

1 Baixa-Chiado | 711, 732, 736, 746, 783 | lisboaemfado.pt



FADOS FORA DE PORTAS

To add a touch of tradition and portugality to corporate or private events.

Para dar un toque de tradición y portugalidad a eventos corporativos o privados.

T. (+351) 91 881 88 40

fadosforadeportas.pt



FADO MIUDINHO

Fado reveals itself in front of the Oceanarium's central aquarium. Prior booking required. First and third Sunday of the month, 9 am. *El Fado se revela ante el acuario central del Oceanario. Se requiere reserva previa. Primer y tercer domingo de cada mes, a las 09:00.*

Oceanário de Lisboa, Parque das Nações

T. (+351) 218 917 002/06

🚇 705, 725, 728, 744, 708, 750, 759, 782, 794 | 📩 Oriente

reservas@oceanario.pt

LISBOA CARD



FADO MUSEUM | MUSEU DO FADO

All about Fado and the Portuguese guitar.

Open from Tuesday to Sunday

Todo sobre el Fado y la guitarra portuguesa.

Abierto de martes a domingo

Largo do Chafariz de Dentro, Lisboa | T. (+351) 218 823 470

🚇 208, 728, 735, 759, 794 | 📩 Santa Apolónia | 📩 Santa Apolónia
museudofado.pt



REAL FADO CONCERTS

Real Fado presents authentic Fado concerts in surprising venues around Lisbon. Open Fridays and Sundays.

Real Fado presenta auténticos conciertos de Fado en sorprendentes locales de Lisboa. Abierto viernes y domingos.

Praça do Príncipe Real, 26, Lisboa | T. (+351) 91 881 88 40

🚇 19B, 202, 758

realfadconcerts.com

LISBOA CARD



FADO IN CHIADO

Fado in Chiado is a show with artists performing Portuguese songs. Open Monday to Saturday.

Fado in Chiado es un espectáculo con artistas que interpretan canciones portuguesas. Abierto de lunes a sábado.

Cine Teatro Gymnasio; Rua da Misericórdia, 14, 2.º, Lisboa
T. (+351) 961 717 778

🚇 15E, 28E | 📩 711, 714, 728, 736 | fadoinchiado.com



TASTING FADO

Guided tour of the theatre, exhibition and Fado show. Open Wednesday to Saturday.

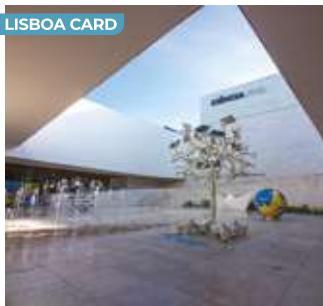
Visita guiada al teatro, exposición y espectáculo de Fado. Abierto de miércoles a sábado.

Av. da Liberdade, 182 A, Lisboa | T. (+351) 962 298 377

🚇 207, 709, 711, 732, 736

uau.pt

LISBOA CARD



KNOWLEDGE PAVILION PABELLÓN DEL CONOCIMIENTO

An interactive science and technology museum. Open every day.
Museo interactivo de ciencia y tecnología. Abierto todos los días.

Largo José Mariano Gago,
Parque das Nações, Lisboa
T. (+351) 218 917 100

26B, 728

Oriente

pavconhecimento.pt



ADVENTURE PARK ADVENTURE PARK

Obstacle course between platforms in the treetops. Open every day.
Booking is not compulsory, but it is recommended.

Carrera de obstáculos entre plataformas en las copas de los árboles. Abierto todos los días. No es obligatorio reservar, pero se recomienda.

Complexo Desportivo do Jamor, Estrada Carreira de Tiro
T. (+351) 211 519 400

1101, 1722

adventurepark.pt

LISBOA CARD



EVOA - VISITATION AND BIRDWATCHING AREA ESPACIO DE VISITAS Y OBSERVACIÓN DE AVES

More than 100 species of birds in the wild. Guided tours and observation.
Open Tuesday to Sunday.

Mais de 100 espécies de aves em estado selvagem. Visitas guiadas e observação.
Aberto de terça a domingo.

Lezíria Sul de Vila Franca de Xira, Vila Franca de Xira
T. (+351) 926 458 963

Line/Linea Azambuja, Sintra, Station/
Estación Vila Franca de Xira
evoa.pt

LISBOA CARD



NAVY PLANETARIUM PLANETARIO DE LA MARINA

Feel like an astronaut among the stars.
Open Tuesday to Sunday.
Síntase como un astronauta entre las estrellas. Abierto de martes a domingo.

Praça do Império, Belém, Lisboa
T. (+351) 210 977 350

15, 201, 714, 727, 728, 729, 751

Line/Línea Cascais, Station/Estación Belém |

[ccm.marinha.pt/pt/planetário](http://ccm.marinha.pt/pt/planetario)



BADOCA SAFARI PARK BADOCA SAFARI PARK

Around 500 wild animals live together in this theme park. Open every day.
Alrededor de 500 animales salvajes conviven en este parque temático.
Abierto todos los días.

Herdade da Badoca,
Vila Nova de Santo André
T. (+351) 369 708 850

Departure/Salida Sete Rios
badoca.com



ESCALA25 SCALE 25

Accept the challenge and come climb with us! Open every day.
¡Acepta el reto y ven a escalar con nosotros! Abierto todos los días.

Av. da Índia, Pilar 7, Lisboa
T. (+351) 964 129 244

714, 732, 751, 760

escala25.com



9.8 GRAVITY CLIMBING LISBON 9.8 GRAVITY CLIMBING LISBON

Come and discover Lisbon's largest bouldering complex. Open every day.
 Ven a descubrir el mayor complejo de boulder de Lisboa. Abierto todos los días.
 Av. Severiano Falcão, 3B, Prior Velho
 T. (+351) 219 413 900
 ☎ 2734, 2735, 2790, 2795
98gravity.pt



MONTE SELVAGEM MONTE SELGAVEM

Preservation of wildlife in a cork oak forest.
 Open Tuesday to Sunday.
 Conservación de la fauna en un
 alcornoqual. Abierto de martes a
 domingo.
 Monte do Azinhal, Lavre,
 Montemor-o-Novo
 T. (+351) 265 894 377
 ☎ Departure/Salida Sete Rios
monteselvagem.pt



MAFRA NATIONAL WILD LIFE PARK

MAFRA NATIONAL WILD LIFE PARK
 A former royal hunting reserve covering more than 800 hectares. Open every day.
 Antiguo coto de caza real de más de 800 hectáreas. Abierto todos los días.
 Portão do Codeçal
 T. (+351) 261 817 050
 ☎ 2103, 2805, 2913, 2914
tapadademafra.pt



PARQUE DAS NAÇÕES MARINA MARINA PARQUE DAS NAÇÕES

Sailing, canoeing, windsurfing and river cruises. Open every day.
 Experiencias náuticas, piragüismo,
 windsurf, cruceros fluviales. Abierto
 todos los días.

Edf. da Capitania, Passeio
 de Neptuno, Lisboa
 T. (+351) 218 949 066

✉ Line/Línea Azambuja, Sintra,
 Station/Estación Oriente | ☎ 728

marinaparquedasnacoes.pt



COVA DA BALEIA ADVENTURE PARK

PARQUE DE AVENTURAS
 COVA DA BALEIA
 A park dedicated to adventure,
 passion, challenge and excitement.
 Open every day.
 Parque dedicado a la aventura, la
 pasión, el desafío y la emoción. Abierto
 todos los días.

Senhora da Lapa, Barreira Lapa, Mafra
 T. (+351) 969 008 368
 ☎ 2103, 2116, 2805
covadabaleia.com



MOUNTAIN ACTIVITY CENTRE WIND - CENTRO DE ACTIVIDADES DE MONTAÑA

Get to know Arrábida with
 coasteering, diving, caving and
 climbing. Open every day.
 Conozca Arrábida con coasteering,
 buceo, espeleología y escalada. Abierto
 todos los días.

Rua Eduardo Mondlane, loja 44,
 Baixa da Banheira
 T. (+351) 210 848 878
 ☎ 4600, 46001, 4602, 4603
wind-cam.pt

LISBOA CARD



LISBOA ZOO

PARQUE ZOOLÓGICO DE LISBOA

Dolphin Bay, reptile house, educational farm and bird show. Open every day.
Bahía de los delfines, reptilario, granja educativa y espectáculo de aves.
Abierto todos los días.

Estrada da Benfica, 158/160, Lisboa
T. (+351) 217 232 910/900

701, 716, 726, 731, 754, 758, 755, 768
Jardim Zoológico

zoo.pt



CHAMPALIMAUD FOUNDATION

FUNDACION CHAMPALIMAUD

A futuristic building that doubles as a Research Centre for the Unknown. Open Monday to Friday.
Un edificio futurista que hace las veces de Centro de Investigación de lo Desconocido. Abierto de lunes a viernes.

Av. Brasília, Lisboa
T. (+351) 210 480 200

729 | Line/Línea Cascais Station/
Estación Algés

fchampalimaud.org



THALASSO CAPARICA

THALASSOTHERAPY

TALASOTERAPIA

Seawater therapies, osteopathy, massage, spinal treatment and aesthetics. Open Monday to Saturday.
Terapias con agua de mar, osteopatía, masajes, tratamiento de la columna vertebral y estética. Abierto de lunes a sábado.

Av. 1º de Maio, 25 A, Costa da Caparica
T. (+351) 212 905 655/916 189 585

3710, 3011

thalassocaparica.com



ELOHIM SPA

ELOHIM SPA

Massages, osteopathy, reflexology and body scrubs. Open Monday to Friday.
Masajes, osteopatía, reflexología y exfoliación corporal. Abierto de lunes a viernes.

Largo do Rato, 3, 1.º, Lisboa
T. (+351) 213 860 708

Rato | 706, 709, 773, 774

elohim.pt



MALO CLINIC

FROM SCIENCE TO SMILE

DE LA CIENCIA A LA SONRISA

Innovation in dentistry.
Open Monday to Friday.
Innovación en odontología.
Abierto de lunes a viernes.

Av. dos Combatentes, 43A, 13.º, Lisboa
T. (+351) 217 228 100

726, 735, 738, 755

maloclinics.com



PANDA BINGO PANDA BINGO

A well-hidden secret in Lisboa. To play and enjoy your meal. Open every day.
Un secreto bien escondido en Lisboa. Para jugar y disfrutar de la comida. Abierto todos los días.

Av. de Paris, 5 A, Lisboa
T. (+351) 218 486 521
🚇 735 | 🌐 Areeiro
facebook.com/pandabingo



LOURINHÃ DINOSAUR PARK PARQUE DE DINOSAURIOS DE LOURINHÃ

It is the largest open-air museum in Portugal focused on dinosaurs. Open all days.
Es el museo al aire libre más grande de Portugal centrado en los dinosaurios. Abierto todos los días.

Rua Vale dos Dinossauros, 25,
Abelheira, Lourinhã
T. (+351) 261 243 160
🚇 Departure/Salida Campo Grande
dinoparque.pt



CABLE CAR PARQUE DAS NAÇÕES TELEFÉRICO

A journey between the river and the sky in the heart of Lisboa. Open every day.
Un viaje entre el río y el cielo en el corazón de Lisboa. Abierto todos los días.

Estação Norte, Passeio das Tágides
T. (+351) 21 895 6143
🚇 Line/Linea Azambuja, Sintra, Station/
Estación Oriente | 🌐 Oriente | 🚅 26B, 208,
210, 705, 708, 725, 728, 744, 759, 782
telecabinelisboa.pt



EDUARDO VII PARK AND GREENHOUSE PARQUE EDUARDO VII Y INVERNADERO FRÍO

Botanical species, greenhouse effect and a variety of plants. Open every day.
Especies botánicas, efecto invernadero y plantas variadas. Abierto todos los días.

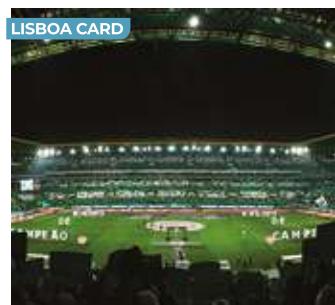
Parque Eduardo VII, Lisboa
T. (+351) 213 882 278
🚇 702, 712, 720, 722, 731, 738, 744, 746, 749
🚇 Marquês Pombal, Parque, S. Sebastião
visitlisboa.pt



TOUR ON THE LUZ STADIUM VISITA AL ESTADIO DA LUZ

Visit the Sport Lisboa e Benfica Stadium and experience the stadium on match day. Open every day.
Visite el Estadio Sport Lisboa e Benfica y viva el estadio en día de partido. Abierto todos los días.

Av. Eusébio da Silva Ferreira, Lisboa
T. (+351) 217 219 500
🚇 3, 64, 729, 750, 765, 767, 799
🚇 ColégioMilitar/Alto dos Moinhos
slbenfica.pt



TOUR ON THE STADIUM JOSÉ ALVALADE SPORTING CP VISITA AL ESTADIO JOSE ALVALADE SPORTING CP

Come and see the stadium of one of the world's most eclectic sports clubs. Open Tuesday to Sunday.
Venga a ver el estadio de uno de los clubes deportivos más eclécticos del mundo. Abierto de martes a domingo.

Rua Professor Fernando da Fonseca, Lisboa
T. (+351) 217 516 164
🚇 Campo Grande | 🚅 206, 701, 767, 778,
796, 798, 2717, 2706, 2723, 2710, 2714
sporting.pt

RESTAURANTES | RESTAURANTS

PORTUGUESE CUISINE COCINA PORTUGUESA

ALMA

Rua Anchieta, 15, Lisboa
T. (+351) 213 470 650
Tuesday to Sunday
12:30-3:30 | 7-11 p.m.
De martes a domingo
12:30-15:30 | 19:00-23:00
alma@almalisboa.pt
almalisboa.pt

BELCANTO

Rua Serpa Pinto, 10 A, Lisboa
T. (+351) 213 420 607
Tuesday to Saturday
12:30-3 | 7-11 p.m.
De martes a sábado
12:30-15:00 | 19:00-23:00
Reservas online: belcanto.pt

CAFÉ MARTINHO DA ARCADA

Praça do Comércio, 3, Lisboa
T. (+351) 218 879 259
Tuesday to Saturday
1-3 | 7-10 p.m.
De martes a sábado
13:00-15:00 | 19:00-22:00
martinhodaarcada.pt

CANTINHO DO AVILÉZ

Rua dos Duques de Bragança, 7, Lisboa
T. (+351) 211 992 369
Every day
12:30-3 p.m. | 7 p.m.-12 a.m.
Todos los días
12:30-15:00 | 19:00-00:00
cantinhodoavillez.pt

CERVEJARIA RIBADOURO

Av. da Liberdade, 155, Lisboa
T. (+351) 213 549 411
Every day
12 p.m.-1:30 a.m.
Todos los días
12:00-01:30
cervejariaribadouro.pt

CERVEJARIA TRINDADE

Rua Nova da Trindade, 20-20D, Lisboa
T. (+351) 213 423 506
Every day
12 a.m.-12 p.m.
Todos los días
12:00-00:00
cervejariatrindade.pt

ESTÓRIAS NA CASA DA COMIDA

Travessa das Amoreiras, 1, Lisboa
T. (+351) 213 860 889
Tuesday to Friday
1-3 p.m.
De martes a viernes
13:00-15:00
Monday to Saturday
8 p.m.-12 a.m.
De lunes a sábado
20:00-00:00
comercial@casadacomida.pt
casadacomida.pt

GALLASSA CAFÉ

Rua da Trindade, 36 B, Lisboa
T. (+351) 913 271 977
Temporarily closed
Cerrado temporalmente
gallassa.chiado@gmail.com

GAMBRINUS

Rua das Portas de Santo Antão, 25, Lisboa
T. (+351) 213 421 466
Every day
12 p.m.-1:30 a.m.
Todos los días
12:00-01:30
info@gambrinuslisboa.com
gambrinuslisboa.com

JNCQUOI

Av. da Liberdade, 182-184, Lisboa
T. (+351) 213 145 397
Every day
12 a.m.-12 p.m.
Todos los días
12:00-00:00
info@jncquoi.com
jncquoi.com

K.O.B.

Rua do Salitre, 139, Lisboa
T. (+351) 934 000 949
Monday to Friday
12-3 p.m. | 8 p.m.-1 a.m.
De lunes a viernes
12:00-15:00 | 20:00-01:00
Saturday/Sábado
8 p.m.-1 a.m. | 20:00-01:00
Sunday/Domingo
8-11 p.m. | 20:00-23:00
events@olivier.pt
kob.olivier.pt

palácio chiado

Rua do Alecrim, 70, Lisboa
T. (+351) 210 101 184
Sunday to Thursday
12 a.m.-12 p.m.
De domingo a jueves
12:00-00:00
Friday to Saturday
12 p.m.-2 a.m.
De viernes a sábado
12:00-02:00
palaciochiado.pt
geral@palaciochiado.pt

LISBOA À NOITE

Rua das Câveas, 69, Lisboa
T. (+351) 213 468 557
Monday to Thursday
6:30 p.m.-12 a.m.
De lunes a jueves
18:30-00:00
Friday, Saturday and holiday eve
6:30 p.m.-1 a.m.
Viernes, sábado y vísperas de festivo
18:30-1:00
lisboanoite.com

MÁXIME RESTAURANTE

Praça da Alegria, 58, Lisboa
T. (+351) 218 716 600
Wednesday to Saturday
5 p.m.-3 a.m.
De miércoles a sábado
17:00-3:00
Sunday to Tuesday
4-11:30 p.m.
De domingo a martes
16:00-23:30
esperoparti@maximerestaurante.com
maximerestaurantelisboa.com

MINISTERIUM

Terreiro do Paço, Ala Nascente, 72-73, Lisboa
T. (+351) 218 888 454/916
378 555
Monday to Sunday
10 a.m.-11 p.m.
De lunes a domingo
10:00-23:00
comercial@ministerium.pt
ministerium.pt

MUSEU DA CERVEJA

Terreiro do Paço,
62-65, Lisboa
T. (+351) 210 987 656
Every day
12 am-12 pm
Todos los días
12:00-00:00
info@museudacerveja.pt
museudacerveja.pt

PALÁCIO CHIADO

Rua do Alecrim, 70, Lisboa
T. (+351) 210 101 184
Sunday to Thursday
12 a.m.-12 p.m.
De domingo a jueves
12:00-00:00
Friday to Saturday
12 p.m.-2 a.m.
De viernes a sábado
12:00-02:00
palaciochiado.pt

REAL COZINHA

Rua Tomás Ribeiro, 115, Lisboa
T. (+351) 213 199 500
Every day
12:30-3:30 | 7:30-10:30 p.m.
Todos los días
12:30-15:30 | 19:30-22:30
Sunday brunch
12 a.m.-4p.m.
Brunch dominical
12:30-16:00
rpl@realhotelsgroup.com
realpalacio.realhotelsgroup.com/restaurants/lisbon-real-cozinharestaurante-bar/

RESTAURANTE A TRAVESSA DO FADO

Largo do Chafariz de Dentro, 1, Lisboa
T. (+351) 218 870 144
Wednesday to Sunday
11-12 a.m.
De miércoles a domingo
11:00-00:00
geral@atravessadofado.com

RESTAURANTE DOIS ARCOS

Rua dos Douradores, 163, Lisboa
T. (+351) 218 879 689
Monday to Saturday
12-10 p.m.
De lunes a sábado
12:00-22:00
cides.lopes@gmail.com

RESTAURANTE GRANJA VELHA

Rua dos Douradores, 200, Lisboa
T. (+351) 218 873 891
Monday to Saturday
12-3 | 7-10 p.m.
De lunes a sábado
12:00-15:00 | 19:00-22:00
granjavelha.com

RESTAURANTE VARANDA DE LISBOA

Hotel Mundial,
Praça Martim Moniz,
2, Lisboa
T. (+351) 218 842 000
Winter/Invierno
7:30-10 p.m./19:30-22:00
Summer/Verano
7:30-10:30 p.m./19:30-22:30
varandadelisboa.pt

RESTAURANTS | RESTAURANTES

RIB BEEF & WINE

Praça do Comércio, 31-34,
Lisboa
T. (+351) 968 578 962
Sunday to Thursday
12:30-3:00 | 7:30-10:30 p.m.
De domingo a jueves
12:30-15:00 | 19:30-22:30
Fridays and Saturdays
12:30-3 | 7:30-11:30 p.m.
Viernes y sábados
12:30-15:00 | 19:30-23:00
restaurante.pousadalisboa@pestana.com
pousadas.pt/pt/hotel/
pousadalisboa

SOLAR DOS PRESUNTOS

Rua Portas de Santo Antão,
150, Lisboa
T. (+351) 213 424 253
Monday to Saturday
12:30-3 | 6:30-11 p.m.
De lunes a sábado
12:00-15:30 | 18:30-23:00
[restaurante@
solardospresuntos.com](http://restaurante@solardospresuntos.com)
[solarospresuntos.com](http://solardospresuntos.com)

THE DECADENTE RESTAURANTE & BAR

Rua S. Pedro de Alcântara,
81, Lisboa
T. (+351) 213 461 381
Sunday to Thursday
7:11 p.m.
De domingo a jueves
19:00-23:00
Fridays and Saturdays
7 p.m.-12 a.m.
Viernes y sábados
19:00-00:00
geral@thedecadente.pt
thedecadente.pt

CAFÉ IN

Av. Brasília, 311, Lisboa
T. (+351) 213 626 248
Every day
12-4 p.m. | 8 p.m.-12 a.m.
Todos los días
12:00-16:00 / 20:00-00:00
Terrace
10-3:30 a.m.
Terraza
10:00-03:10
cafein.pt

PAPACORDA

Mercado da Ribeira, Av. 24
de Julho, 49, 1.º, Lisboa
T. (+351) 213 464 811
Sundays, Tuesdays and
Wednesdays
12 p.m.-12 a.m.
Domingos, martes y
miércoles
12:00-00:00
Thursday to Saturday
12-11 p.m.
De jueves a sábado
12:00-23:00
reservations@papacorda.com
papacorda.com

PÁTEO ALFACINHA RESTAURANTE HORTA

Rua da Guarda Jóias, 44,
Lisboa
T. (+351) 213 642 171
Tuesday to Sunday
12:30-3 p.m.
De martes a domingo
12:30-15:00
From Friday to Saturday
9:30-10 p.m.
De viernes a sábado
19:30-22:00
comercial@pateoalfacinha.com
[pateoalfacinha.com/
restaurants](http://pateoalfacinha.com/restaurants)

PORTUGÁLIA CERVEJARIA BELÉM

Av. Brasília, Edif. Espelho
d'Água, Lisboa
T. (+351) 213 032 700
Every day
12 a.m.-12 p.m.
Todos los días
12:00-00:00
portugalia.pt

PORTUGÁLIA CERVEJARIA CAIS DO SODRÉ

Rua Cintura do Porto de
Lisboa, Lisboa
T. (+351) 213 422 138
Every day
12 a.m.-12 p.m.
Todos los días
12:00-00:00
portugalia.pt

POVO

Rua Nova do Carvalho, 32,
Lisboa
T. (+351) 213 473 403
Every day
6 p.m.-4 a.m.
Todos los días
18:00-4:00
povo@ctlisbon.com
povolisboa.com

RESTAURANTE GEOGRAPHIA

Rua do Conde, 1, Lisboa
T. (+351) 213 960 036
Monday to Saturday
12:30-3 | 7:30-11:30 p.m.
De lunes a sábado
12:30-15:00 | 19:30-23:30
ola@restaurantegeographia.pt
restaurantegeographia.pt

VALLE FLÔR

Pestana Palace
Rua Jau, 54, Lisboa
T. (+351) 213 615 600
Every day
7-11 a.m. | 7-10 p.m.
Todos los días
07:00-11:00 | 19:00-22:00
restaurante.valle-flor@pestana.com

5 OCEANOS

Doca de Santo Amaro,
Armazém 12, Lisboa
T. (+351) 213 978 015
Every day
12 p.m.-1 a.m.
Todos los días
12:00-01:00
5oceano.pt

RESTAURANTE D' BACALHAU

Rua da Pimenta, 45,
Parque das Nações, Lisboa
T. (+351) 218 941 296
Every day
12-4 | 7-11 p.m.
Todos los días
12:00-16:00 | 19:00-23:00
restaurantebacalhau.com

RESTAURANTE MANJERICO ALEGRE

Rua Terreiro do Trigo, 94, Lisboa
T. (+351) 210 532 846
Monday to Saturday
9 a.m.-11 p.m.
De lunes a sábado
09:00-23:00
manjerico.alegre@gmail.com

PORTUGÁLIA CERVEJARIA

Av. Almirante Reis, 117,
Lisboa
T. (+351) 213 140 002
Every day
12 p.m.-12 a.m.
Todos los días
12:00-00:00
portugalia.pt

RESTAURANTE TÍPICO O MADEIRENSE

Amoreiras Shopping Center,
Loja 3026/7, Lisboa
T. (+351) 213 830 827
Every day
12-11 p.m.
Todos los días
12:00-23:00
omadeirense.pt

THE LINGERIE RESTAURANT

Av. António Augusto de
Aguiar, 88A, Lisboa
T. (+351) 915 672 450
Thursday and Friday
9 p.m.-12 a.m.
Jueves y viernes
21:00-0:00
Saturday
7 p.m.-1 a.m.
Sábado
19:00-01:00
lingerielisboa@gmail.com
[lisboa.
thelingerierestaurant.com](http://lingeriererestaurant.com)

RESTAURANTE JARDIM DA LUZ

Quartel da Formação,
Largo da Luz, Carnide
T. (+351) 210 134 209
Every day
12-4 | 7-11 p.m.
Todos los días
12:00-16:00 | 19:00-23:00
geral@jardimdaluz.pt

CAFÉ PARIS

Praça da República, 32 R/C,
Sintra
T. (+351) 219 105 860
Every day
9 a.m.-11 p.m.
Todos los días
09:00-23:00
comercial@screstauracao.com
screstauracao.com

CENTRAL PALACE HOTEL

Praça da República, 34-36
R/C, Sintra
T. (+351) 219 105 860
Every day
9 a.m.-11 p.m.
Todos los días
09:00-23:00
comercial@screstauracao.com
screstauracao.com

RESTAURANTES | RESTAURANTS

HAVANA

Doca de Santo Amaro,
Armazém 5, Alcântara
T. (+351) 213 979 893
Every day
11-6 a.m.
Todos los días
11:00-06:00
info@havana.mail.pt
grupodoubleh.com

SEAFOOD MARISSCOS

MARISQUEIRA AZUL TIME OUT MARKET
Mercado da Ribeira, Lj. 1,
Lisboa
T. (+351) 910601 843
marisqueiraazul.pt

MARISQUEIRA AZUL TERREIRO DO PAÇO
Praça do Comércio
70-71, Lisboa
T. (+351) 218 873 532
marisqueiraazul.pt

MONTE MAR LISBOA
Rua da Cintura, Armazém 65, Cais do Sodré, Lisboa
T. (+351) 213 220 160
Tuesday to Sunday
12-11 p.m.
De martes a domingo
12:00-23:00
sales@onyriaresorts.com
mmlisboa.pt

NUNES REAL MARISQUEIRA
Rua Bartolomeu Dias, 172,
Lisboa
T. (+351) 213 019 899
Tuesday to Sunday
12 a.m.-12 p.m.
De martes a domingo
12:00-00:00
geral@nunesmarisqueira.pt
nunesmarisqueira.pt

SENHOR PEIXE
Rua da Pimenta, 35-37,
Lisboa
T. (+351) 218 955 892
Tuesday to Sunday
12-3:30 | 7-11:30 p.m.
De martes a domingo
12:00-15:30 | 19:00-22:30
senhorpeixe.pt

MONTE MAR CASCAIS

Av. Nossa Senhora do Cabo,
2845, Cascais
T. (+351) 214 869 270
Tuesday to Sunday
12:45 | 7-11 p.m.
De martes a domingo
12:00-16:30 | 19:00-23:00
montemar@onyriaresorts.com
mmcascais.pt

RESTAURANTE FORTALEZA DO GUINCHO

Estrada do Guincho, 2413,
Cascais
T. (+351) 214 870 491
Wednesday to Saturday
7 -9:30 p.m.
miércoles a sábado
19-21:30
reservations@guinchotel.pt
fortalezadoguincho.com/
restaurante-fortaleza-do-guincho

VEGETARIAN VEGETARIANO

ENCANTO
Largo de São Carlos, 10,
Lisboa
T. (+351) 211 626 310
Tuesday to Saturday
7-10:30 p.m.
De martes a sábado
19:00-22:30
Reservas online:
encantojoseavillez.pt

**RESTAURANTE
VEGETARIANO PSI**
Alameda Santo António dos Capuchos,
Campo Mártires da Pátria,
Lisboa
T. (+351) 213 590 573
Monday to Saturday
12:30-3:30 | 7:30-10:30 p.m.
De lunes a sábado
12:30-15:30 | 19:30-22:30
psiveg@gmail.com
restaurante-psi.com

SELLVA

Rua Mouzinho da Silveira,
32, Lisboa
T. (+351) 215 998 814
From Monday to Friday
8:30-12 a.m.
De lunes a viernes
08:30-00:00
Saturday, Sunday and holidays
9:30-12 a.m.
Sábado, domingo y festivos
09:30-00:00
comercial@grupocpa.pt
selliva.pt

SNACKS BOCADILLO

BAIRRO DO AVILLEZ
Rua Nova da Trindade, 18,
Lisboa
T. (+351) 210 998 320
Every day
12:30-3 | 8:30-11 p.m.
Todos los días
12:30-15:00 | 18:30-23:00
Reservas online:
bairrodoavillez.pt

CAFÉ PLAZA

Travessa do Salitre, 7, Lisboa
T. (+351) 213 218 218
Every day
12-10 p.m.
Todos los días
7-10:30 p.m.
De martes a sábado
12:00-22:00
plaza.hotels@heritage.pt
heritage.pt

HOT DOG LOVERS QUIOSQUE

Av. da Liberdade, 216, Lisboa
T. (+351) 915 628 556
hotdoglovers.com

REAL SPORTS BAR

Rua São Sebastião da
Pedreira, 234 C, Lisboa
T. (+351) 213 199 500
Every day
3:30 p.m.-12 a.m.
De lunes a sábado
12:30-15:30 | 19:30-22:30
rpl@realhotelsgroup.com
realpalacio.realhotelsgroup.com/restaurants-lisbon/real-sports-bar/

MEDITERRANEAN CUISINE COCINA MEDITERRÁNEA

CAN THE CAN
Terreiro do Paço, 82-83,
Lisboa
T. (+351) 914 007 100
Every day
9-12 a.m.
Todos los días
09:00-00:00
canthecanlisboa.com

CHIADO TERRASSE

Rua da Trindade, 28, Lisboa
T. (+351) 913 271 977
Every day
10-12 a.m.
Todos los días
10:00-00:00
gallassa.chiado@gmail.com

OPEN BRASSERIE MEDITERRÁNICA

Rua de Santa Marta, 48,
Lisboa
T. (+351) 210 440 900
Monday to Friday
12:30-2:30 p.m.
Lunes a viernes
12:30-14:30
Every day
7:30-10:30 p.m.
Todos los días
19:30-22:30
recepciao.ismh@inspirahotels.com
inspirahotels.com

ELEVEN

Cozinha mediterrânea
Rua Marquês de Fronteira,
Jardim Amália Rodrigues,
Lisboa
T. (+351) 213 862 211
Monday to Saturday
12:30-3 | 7:30-10 p.m.
De lunes a sábado
12:30-15:00 | 19:30-22:00
restauranteleven.com

RESTAURANTS | RESTAURANTES

INTERNATIONAL CUISINE COCINA INTERNACIONAL

LA BRASSERIE DE L'ENTRECOTE

Rua do Alecrim, 117-121,
Lisboa
T. (+351) 213 473 616
Every day
12:30-3 p.m. | 7 p.m.-12 a.m.
Todos los días
12:30-15:00 | 19:00-00:00
brasserieentrecote.pt

NOORI SUSHI

Armazéns do Chiado,
Rua do Crucifixo, 87, Lisboa
T. (+351) 918 639 287
Every day
12-10 p.m.
Todos los días
12:00-22:00
geral@noori.pt
noori.pt

TERRA NOVA BY POPULI

Ala Nascente, Terreiro do Paço, 85-86, Lisboa
T. (+351) 218 877 395
From Monday to Sunday
De lunes a domingo
12:30-3 p.m./12:30-15:00
From Sunday to Wednesday
De domingo a miércoles
7:30-11 p.m./19:30-23:00
Thursday to Saturday
De jueves a sábado
7:30-12 p.m./19:30-00:00
Sunday brunch
Brunch dominical
11:30 a.m.-2:30 p.m./11:30-14:30
geral@terranovalybypopuli.pt
terranovalybypopuli.pt

RESTAURANTE OS TIBETANOS

Rua do Salitre, 117, Lisboa
Saturday
12:45-3 | 8-11 p.m.
Sábado
12:45-15:00 | 20:00-23:00
Sunday
12:45-3 | 7:30-10:30 p.m.
Domingo
12:45-15:00 | 19:30-22:30
info@tibetanos.com
tibetanos.com

ZAMBEZE

Calçada Marquês de Tancos,
Lisboa
T. (+351) 218 877 056
Every day
10 a.m.-11 p.m.
Todos los días
10:00-23:00
zambeze restaurante.pt

DOCA DE SANTO

Armazém CP, Doca de Santo Amaro, Lisboa
T. (+351) 213 963 535
Monday to Friday
12:30 p.m. | 7 p.m.-12 a.m.
De lunes a viernes
12:00-15:30 | 19:00-00:00
Saturday and Sunday
12 p.m.-12 a.m.
Sábado y domingo
12:00-00:00
comercial@grupocpa.pt
docadesanto.com.pt

LATA

Armazém CP, Doca de Santo Amaro, Lisboa
T. (+351) 210 935 396
Sunday to Wednesday
12:30 p.m. | 7 p.m.-12 a.m.
De domingo a miércoles
12:00-15:30 | 19:00-00:00
Thursday/Jueves
12:30 p.m. | 7 p.m.-2 a.m.
12:00-15:30 | 19:00-02:00
From Friday to Saturday
12:30 p.m. | 7 p.m.-4 a.m.
De viernes a sábado
12:00-15:30 | 19:00-04:00
comercial@grupocpa.pt
lata.com.pt

LA PUTTANA PIZZARIA

Rua Nova do Carvalho, 70, Lisboa
T. (+351) 915 628 556
geral@laputtana.pt
laputtana.com

RESTAURANTE FEITORIA & WINE BAR

Altis Belém Hotel & Spa,
Doca do Bom Sucesso,
Lisboa
T. (+351) 210 400 200/208
Monday to Saturday
7:30-11 p.m.
De lunes a sábado
19:30-23:00
elem@altishotels.com
restaurante feitoria.com

SEGUNDO MUELLE

Praca Dom Luís I, 30, loja 4B,
Lisboa
T. (+351) 210 133 540
Sunday to Thursday
12 p.m.-12 a.m.
De domingo a jueves
12:00-00:00
Friday and Saturday
12 p.m.-1 a.m.
Viernes y sábado
12:00-01:00
segundomuelle.pt
segundomuelle.com

RESTAURANTE ESTAÇÃO MENINA BONITA

Av. Infante D. Henrique, 306,
Armazém 5, 2^o, Lisboa
T. (+351) 910 916 171
Monday to Tuesday
7:11 p.m.
Lunes a martes
19:00-23:00
Wednesday to Thursday
12-4 p.m. | 7 p.m.-12 a.m.
De miércoles a jueves
12:00-16:00 | 19:00-00:00
From Friday to Saturday
12-4 p.m. | 7 p.m.-2 a.m.
De viernes a sábado
12:00-16:00 | 19:00-02:00
reservas@estacaomb.pt
estacaomeninabonita.pt

PALAPHITA CASCAIS

Av. Nossa Senhora do Cabo, 101, Casa da Guia, Cascais
T. (+351) 913 335 025
Wednesday to Monday
12:10 p.m.
De miércoles a lunes
12:00-22:00
reservas@palaphita.com
palaphita.eu

ITALIAN CUISINE COCINA ITALIANA

GUILTY

Rua Barata Salgueiro,
28, Lisboa
T. (+351) 211 913 590
Monday to Wednesday
Lunes a miércoles
12 p.m.-12 a.m.
12:00-00:00
Thursday to Saturday
De jueves a sábado
12 p.m.-4 a.m.
12:00-04:00
Sunday
Domingo
12 p.m.-12 a.m.
12:00-00:00

events@olivier.pt
guilty.olivier.pt

NOSOLO ITÁLIA PRAÇA DO COMÉRCIO

Terreiro do Paço, Ala
Nascente, 74-77, Lisboa
T. (+351) 218 873 226
Every day
10-1 a.m.
Todos los días
10:00-01:00
lisboa.pcomercio@nosoloitalia.com
nosoloitalia.com

SOPHIA NATURAL ITALIAN

Praca Dom Luís I, 34,
Loja 9, Lisboa
T. (+351) 210 499 710
Every day
12 p.m.-12 a.m.
Todos los días
12:00-00:00
comercial@grupocpa.pt
sophia.com.pt

SUD LISBOA TERRAZA

Av. Brasília, Pavilhão Poente,
Lisboa
T. (+351) 211 592 700
Every day
11-2 a.m.
Todos los días
11:00-02:00
comercial@sudlisboa.com
sudlisboa.com

ASIAN CUISINE COMIDA ASIÁTICA

SILK CLUB

Rua da Misericórdia, 14, Lisboa
T. (+351) 913 009 193
Tuesday to Saturday from 7 p.m.
De martes a sábado de 19:00
events@silkclub.com
silk-club.com

RESTAURANTE GOLF SPOT

Azinhaga das Galhardas,
Lisboa
T. (+351) 969 340 713
Tuesday to Sunday
10:30 | 7:30-10:30 p.m.
De martes a domingo
10:00-15:30 | 19:30-22:30
restaurategolspot@academiadegolfedelisboa.pt
academiadegolfedelisboa.pt

TRANSPORTE CON CONDUCTOR | TRANSPORT WITH DRIVER

BY BUS EN AUTOBÚS

BARRAQUEIRO TRANSPORTES
Av. Santos e Castro, Lisboa
T. (+351) 217 511 600
rodest@rodest.pt
barraqueirotransportes.pt

CARRISTUR LISBOA CARD
Av. Dr. Augusto de Castro, 9,
Lisboa
T. (+351) 213 613 193
geral@carristur.pt
carristur.pt

REDE NACIONAL DE EXPRESSOS
Praça Marechal Humberto Delgado, Estrada das Laranjeiras, Lisboa
T. (+351) 213 581 472
financeira@rne.pt
rede-expressos.pt

OUTSIDE LISBOA FUERA DE LISBOA

SCOTTURB
Rua de São Francisco, 660,
Adroaana, Alcabideche,
Cascais
T. (+351) 214 699 100
scotturb@scotturb.com
scotturb.com

BY TRAIN EN TREN

FERTAGUS LISBOA CARD
Estação do Pragal, porta 23,
Almada
T. (+351) 211 066 302
fertagus@fertagus.pt
fertagus.pt

TRANSPORTATION WITH DRIVER TRANSPORTE CON CONDUCTOR

AMIROAD – LUXURY TRANSPORTS
Rua Professor Abel Salazar,
Lote 7, São João Talha
T. (+351) 914 075 830
amiroad@amiroad.pt
amiroad.pt

BEDRIVEN
Av. Severiano Falcão, 3, Prior Velho
T. (+351) 220 102 268
reservas@choicecar.pt
bedriven.pt

CAR2U
Rua Eng. Nobre Guedes, 19,
6.º Esq., Lisboa
T. (+351) 938 143 583
rp@car2u.pt
car2u.pt

COIMBRA AIRPORT SHUTTLE
Parque Industrial de Taveiro,
Lote 8, Taveiro
T. (+351) 304 505 304
coimbra@airportshtuttle.pt
airportshtuttle.pt

FREDBUS
Estrada da Circunvalação,
Lote 15A, Loja 2, Lisboa
T. (+351) 213 879 302
fredauto@fredauto.com
fredauto.com

GOLD COMPASS
Rua de Entrecampos, 30A,
Lisboa
T. (+351) 910 275 640
bookings@goldcompass.pt
goldcompass.pt

GOLD LIMOUSINE
Av. Almeida Garrett, 4,
Alfragide
T. (+351) 919 398 004
info@goldlimousine.pt
goldlimousine.pt

JETLIMO
Rua Eng. Manuel Rocha, Edif.
Brasil, Loja 6, Lisboa
T. (+351) 218 459 370
mail@jetlimo.pt
jetlimo.pt

LIMOUSINES.PT
Rua de São Domingos à Lapa, 101, Lisboa
geral@limousines.pt
limousines.pt

LIMOUTRAVEL CHAUFFER SERVICE
Rua Dom João II, 20, 1.º, Queluz de Baixo
T. (+351) 967 001 700
limoutravel@gmail.com
limoutravel.com

LISBON FANCYTOUR
Alameda dos Oceanos, 91,
0 A, Lisboa
T. (+351) 964 829 610
info@lisbonfancytour.pt
lisbonfancytour.pt

LUGGIT
Transferes de bagagens.
hello@luggit.app
luggit.app

PRIVATELANE
Quinta da Bela Vista, 7B, R/C,
Frielas
T. (+351) 915 224 064
info@privatelanle.pt
privatelanle.pt

SPECIALIMO TRAVEL GROUP
Azhinhaga dos Lameiros,
15, Armazém 3A, Lisboa
T. (+351) 217 552 861
info@specialimo.com
specialimo.com

SMARTBUS
Rua José Travassos, 15B,
Lisboa
T. (+351) 919 598 010
geral@smartbus.pt
smartbus.pt

TEMPO VIP – VOLTARUS
Rua do Açúcar, 76,
Armazém 8, Lisboa
T. (+351) 918 328 179
geral@tempovip.com
tempovip.com

TOUR LINE
Rua Martin Luther King, 5C,
Lisboa
T. (+351) 933 658 491
geral@tour-line.pt
tour-line.pt

RENT A CAR

AVIS BUDGET GROUP EMEA
Av. Severiano Falcão, 9, Prior Velho
T. (+351) 217 547 800
marketing@avis-portugal.pt
avis.com.pt

CAEL
Rua Braamcamp, 52A,
Lisboa
T. (+351) 213 839 700
rentacar@cael.pt
cael.pt

HARLEY DAVIDSON LISBOA
Rua Vitor Hugo, 16F, Lisboa
T. (+351) 219 156 790
comercial@hdlisboa.com
hdlisboa.com

HERTZ
Av. Severiano Falcão,
7-7A, Prior Velho
T. (+351) 219 426 300
reservas@hertz.pt
hertz.pt

OLIVAUTO
Av. São João de Deus, 37A,
Lisboa
T. (+351) 218 414 000
geral@olivauto.pt
olivauto.pt

PORTRALGENT
Rua Professor Moisés Arzalak,
4, A/B/C, Lisboa
T. (+351) 217 169 388
reservas@portugalrent.com
portugalrent.com

SIXT RENT A CAR
Av. Severiano Falcão,
Lote 2, Fracção C, Edifício Ambiente, Prior Velho
reservations@sixt.pt
sixt.pt

VERMATIS
Av. do Brasil, 92 C, Lisboa
T. (+351) 938 388 844
vermatis.lisbon@gmail.com

OTHERS OTROS

BIKEIBERIA
Largo do Corpo Santo, 5,
Lisboa
T. (+351) 213 470 347/969
630 369
info@bikeiberia.com
bikeiberia.com

COOLTRA
Rua da Madalena, 216,
Lisboa
T. (+351) 912 524 241
info@cooltra.com
cooltra.com

TRANSPORT WITH DRIVER | TRANSPORTE CON CONDUCTOR

LISBON POINT

Rua dos Bacalhoeiros, 14D,
Lisboa
T. (+351) 924 478 387
info@lisbonpoint.com
lisbonpoint.com

MOTOXPLORERS

Rua Francisco Lyon de
Castro, 14C, Lisboa
T. (+351) 210 143 101
[mail@motoxpleror.com](mailto:mail@motoxplorer.com)
motoxplorers.com

LUGGAGE STORAGE

DEPÓSITO DE VALIJAS

BOUNCE

Rua de São Bento, 35,
Lisboa
T. (+351) 933 052 805
office@usebounce.com
usebounce.com/city/lisbon

LUGGAGE @ CITY CENTER

Rua da Misericórdia,
14, loja 27, Lisboa
T. (+351) 213 470 585/962
330 645
henry@luggageatcitycenter.com
luggageatcitycenter.com

LUGGAGE STORAGE LISBON

Rua do Alecrim, 26, R/C,
Lisboa
T. (+351) 213 471 458
info@luggagestoragelisbon.com
luggageatcitycenter.com

PICKUP LUGGAGE

Rua Cidade de Nampula,
2A, Lisboa
T. (+351) 218 511 351
info@pickupluggage.com
pickupluggage.com

PARKING LOTS

ESTACIONAMENTOS

CALCADA DO COMBRO

Caçada do Combro, 70-78,
Lisboa
T. (+351) 211 163 060
emel.pt

PORHAS DO SOL

Beco de Sta. Helena,
Miradouro das Portas do
Sol, Alfama, Lisboa
T. (+351) 211 163 060
emel.pt

CHÃO DO LOUREIRO

Largo da Atafona e Calçada
Marquês de Tancos, Lisboa
T. (+351) 211 163 060
emel.pt



DESCUBRE LISBOA | DISCOVER LISBOA

FROM THE AIR DESDE EL AIRE

EXQUISITE TRIPS

Praceta Ferreira Borges, 10,
R/C Esq., Amadora
T. (+351) 968 701 497
virtuousland2022@gmail.com
exquisite-trips.com

LISBON HELICOPTERS

Passeio Marítimo de Algés,
Helíporto (Junto à Torre de
controlo de tráfego aéreo),
Algés
T. (+351) 962 966 834/917
225 995
info@lisbonhelicopters.com
lisbonhelicopters.com

BY BOAT EN BARCO

À GRANDE-WATER X WATER

Experiences in Portugal
Doca de Santo Amaro,
Armazém 3, Lisboa
T. (+351) 214 668 808
reservas@waterx.co.pt
waterx.co.pt

À VELA PASSEIOS

Doca Recreio das
Fontainhas, Setúbal
T. (+351) 966178 529
avelapasseios@gmail.com
avelapasseios.com

ANTHIA DIVING CENTER

Porto de Abrigo de
Sesimbra,
Loja 1, Sesimbra
T. (+351) 212 443 472
info@anthiadiving.com
anthiadiving.com

AQUARAMA

Porto de Abrigo de
Sesimbra
T. (+351) 965 263 157
info@aquarama.pt
aquarama.pt

BARCO CONFEITARIA NACIONAL

Cais da Princesa
(à Torre de Belém), Lisboa
T. (+351) 911 798 595
info@confeitiarianacional.com

BOATCENTER

Trem Naval Santa Catarina,
Edif. Boatcenter, EN 10-4,
Setúbal
T. (+351) 212 387 066
info@boatcenter.pt
boatcenter.pt

BOLHAS TOURS

Av. dos Náufragos, parcela
B, Sesimbra
T. (+351) 910 658 555
info@bolhastour.com
bolhastour.com

CARRISTUR

LISBOA CARD
T. (+351) 213 613 193
yellowbustours.com

DREAMBOATS

Rua Dr. Pereira Coutinho,
474 B, Amoreira,
Alcabideche
T. (+351) 914 256 002
dreamboats@dreamboats.com.pt
dreamboats.com.pt

FRS

LISBOA CARD
Av. da Liberdade, 38, 2.^o,
Lisboa
T. (+351) 210 201 565
info@frs-portugal.pt
frs-portugal.pt

GO FISHING PORTUGAL

Almada Business Center
Rua Marcos de Assunção,
7 E, Almada
T. (+351) 212 742 292
info@gofishing.pt
gofishing.pt

HALIOTIS

Casal da Ponte, Atouguia da
Baleia, Peniche
T. (+351) 262 781 160
peniche@haliotis.pt
haliotis.pt

HIPPOTRIP

LISBOA CARD
Rua do Açúcar, 76,
Armazém 23, Lisboa
T. (+351) 211 922 030
info@hippotrip.com
hippotrip.com

IL SANTO BOAT TOURS LISBON

Doca da Marinha, Av.
Infante D. Henrique, Lisboa
T. (+351) 965 131 494
alessandro@ilsanto.net
ilsanto.net

LISBOAT

LISBOA CARD

Hop on Hop off no Tejo
Caís de Embarque/
Desembarque: Caís da
Princesa (junto à Torre
de Belém) Caís do Sodré
(Terminal Fluvial)
T. (+351) 918 374 808
lisboat.com

LISBON BY BOAT

LISBOA CARD
Doca de Belém, Lisboa
T. (+351) 933 914 740/1/2/3
lisbonbyboat@gmail.com
lisbonbyboat.com

LISBON DOLPHINS

Doca de Santo Amaro, gate
1, Lisboa
T. (+351) 968 760 544
hello@lisbondolphins.com
lisbondolphins.com

NOSSO TEJO

LISBOA CARD
Estação Sul e Sueste Av.
Infante Dom Henrique, 1B,
Lisboa
T. (+351) 910 501 012
info@nossotejo.pt
nossotejo.pt

LISBON SIGHT SAILING

Doca do Bom Sucesso,
Belém
T. (+351) 216 051 078
info@lisbonsightsailing.com
lisbonsightsailing.com

OCEANSCAPE

Travessa da Horta, 6, Lisboa
T. (+351) 935 279 577
ines@oceandscape.pt
oceandscape.pt

ONDAS DE ANGELO

Doca de Santo Amaro,
Lisboa
T. (+351) 932 573 798
info@ondasddeangelo.com
ondasddeangelo.com

PACIFICO CRUISES

Av. D. Dinis, 68-A, C.C.
Oceano, Loja 75, Odivelas
T. (+351) 925 131 456
pacificocruses.reservas@gmail.com
pacificocruses.pt

SETÚBAL ALIVE

LISBOA CARD

Av. Baía de Setúbal, Doca
das Fontainhas, Setúbal
T. (+351) 967 622 469
setubalive@gmail.com
setubalive.com

PALMAYACHTS

LISBOA CARD

Av. Brasília, Doca de Belém,
Lisboa
T. (+351) 937 065 280
info@palmayachts.pt
palmayachts.pt

PORTUGAL DIVE

Av. Estados Unidos da
América, 2, Porta 3, 2.^oA,
Lisboa
T. (+351) 964 643 858
arlindo.serrao@portugaldive.com
portugaldive.com

ROTAS DO SAL

Tróia
T. (+351) 938 122 190
info@rotasdosal.pt
rotasdosal.pt

SADO ARRÁBIDA

LISBOA CARD
CCI 3700, Carrasqueira,
Comporta
T. (+351) 919 558 535
geral@sadoarrabida.pt
sadoarrabida.pt

SEAEQ TOURS

LISBOA CARD
Av. Brasília, Doca de Santo
Amaro, Gate 3, Lisboa
T. (+351) 919 195 486
info@seaeo-tours.pt
seaeo-tours.pt

SEALIFE LOVERS

Rua Fran Pacheco, 62,
Setúbal
T. (+351) 265 418 935
geral@sealife lovers.com
sealife lovers.com

SEAVENTY

Rua Marcelino Mesquita, 11,
Alto de Santa Catarina,
Linda-a-Velha
info@seaventy.pt
seaventy.pt

SEAVIEW NAUTICAL EVENTS

Pátio Alfacinha, Rua do
Guarda Jóias, 44, Lisboa
T. (+351) 962 444 919
info@seaview.pt
seaview.pt

SETÚBAL ALIVE

LISBOA CARD

Av. Baía de Setúbal, Doca
das Fontainhas, Setúbal
T. (+351) 967 622 469
setubalive@gmail.com
setubalive.com

DISCOVER LISBOA | DESCUBRE LISBOA

TAGUS CRUISES

Edifício Vela Latina, Loja 10
(ext), Doca do Bom Sucesso,
Lisboa
T. (+351) 925 610 034
[taguscruises@taguscruises.com](mailto>taguscruises@taguscruises.com)

TRULY AMAZING

Praceta João Villaret, 1,
Costa da Caparica
T. (+351) 964 015 415
geral@trulyamazing.pt
trulyamazing.pt

VERTIGEM AZUL

LISBOA CARD

Rua Praia da Saúde, 11D,
Loja 10, Setúbal
T. (+351) 265 238 000
vertigemazul@mail.telepac.pt
vertigemazul.com

YACHT OCEAN CLUB

Rua da Azinheira, Banda C,
207, Troia
T. (+351) 937 614 223
geral@yachtoceanclub.pt
yachtoceanclub.pt

WILD CAT

T. (+351) 212 439 281
info@veltagus.com
veltagus.com

BY LAND POR TIERRA

O STRESS 100 RELAX

Rua Tomé de Sousa, 333,
Azeitão
T. +351 925 481 192
nelson.santos@sinqtb.pt

ABC TRAVEL

Praceta Coelho Seabra, 4,
Damaia
T. (+351) 918 206 330
info@abctravel.pt
abctravel.pt

ACC TOURS

Rua Alexandre Braga,
29, 3.^o Esq., Lisboa
T. (+351) 912 892 897
info@acctours.pt
acctours.pt

ALFACINHA LX

T. (+351) 924 042 059
info@alfacinhalx.com
alfacinhalx.com

AROUND LISBON

Rua 1.^o de Maio, 22, Buraca
T. (+351) 963 934 487
info@aroundlisbon.pt
aroundlisbon.pt

AVENIDAS INVERTIDAS LDA

Rua Nova da Trindade, 2, 3.^o,
Lisboa
T. (+351) 962 961 304
reservas@avenidas.pt
avenidas.pt

BADGER TOURS

Estrada Nacional, 379,
Lisboa
T. (+351) 212 686 001
badger.tours@texugauto.com
texugauto.com

BIKES&COMPANY

Rua dos Douradores, 16,
Lisboa
T. (+351) 210 965 030
reservations@boostportugal.com
bikes-company.com

BIRDS & NATURE TOURS

Birdwatching Tours
T. (+351) 913 299 990
booking@birds.pt
birds.pt

BSLDRIVERS

Rua Paz, 5A, Loures
T. (+351) 963 199 993
geral@memoriasemuralhas.pt
memoriasemuralhas.pt

BY MORAZZO TOURS

Travessa da Padeira, 2,
Assafora,
São João das Lampas
T. (+351) 918 507 885
bymorazzotours@gmail.com

CAMINHANDO

Rua da Ribatejana, 7,
A-de-Freire
T. (+351) 966 589 269
joserodrigues@caminhando.pt
caminhando.pt

CARAMELA

Rua Hermínio Cardoso
Guerra, CCI, 1104, Lagoa do
Calvo
T. (+351) 969 467 974
merceariaacaramela@gmail.com

CELINA TOURS

Av. Estados Unidos da
América, 142,
1.^o Dto., Lisboa
T. (+351) 919 946 213
info@celina-tours.com
celina-tours.com

CITYRAMA & GRAY LINE

LISBOA CARD

Rua Forças Armadas,
Lote 21, Camarate
T. (+351) 213 191 090
circuitos@cityrama.pt
cityrama.com

COMBOIO TURÍSTICO DE SINTRA

Volta do Duche, Sintra
T. (+351) 918 258 001
geral@comboiodesintra.pt
comboiodesintra.pt

COOLTOUR LISBON

LISBOA CARD

Travessa Miguel Veridal, 14
B, Lisboa
T. (+351) 914 520 956
info.lisbon@thecooltours.com
thecooltours.com

CREATIVE STAR EVENTOS

Av. das Acácias, 41, Loja C,
Paredes
T. (+351) 211 319 629
danielam@creative-star.pt
creative-star.com.pt

DISCOVER LISBON

Rua da Atalaia, 204, Lisboa
T. (+351) 933 483 634
info@discoverlisbon.org
discoverlisbon.org

DIVE CLUB CIPREIA

Edifício Clube Naval
– Porto de Abrigo, Sesimbra
T. (+351) 218 435 580
info@diveclubcipreia.com
diveclubcipreia.com

DOURO ACIMA

LISBOA CARD

Rua Professor Henrique de
Barros, 9C e 9D, Prior Velho
T. (+351) 222 006 418
geral@douroacima.pt
douroacima.pt

ECO TUK TOURS

Rua dos Douradores, 16,
Lisboa
T. (+351) 914 925 450/
(+351) 914 925 472
info@ecotuktours.com
ecotuktours.com

ESSÊNCIA DA LATITUDE

Rua Paul Harris, 3, 2.^oC,
Lisboa
T. (+351) 938 164 042
geral@essencialatitude.com
essencialatitude.com

ESTRELA D'ALVA TOURS

LISBOA CARD

Av. da República, 97, R/C,
Lisboa
T. (+351) 967 852 921
filomena.farinha@estreladalva.pt
estreladalva.pt

GO TO GO - TOURS

Rua Prof. Mira Fernandes,
11 R/C Esq., Lisboa
T. (+351) 963 366 006
gotogolisbon@gmail.com

H! LISBON WALKING TOURS

Largo Professor Pulido
Valente, 16, 2.^o Esq., Linda-
a-Velha
T. (+351) 939 102 917
hilisbonwalkingtours@gmail.com
hilisbonwalkingtours.com

INSIDE LISBON TOURS

LISBOA CARD

Campo Pequeno, 48,
6.^o Dto., Lisboa
T. (+351) 211 914 545
info@insidelisbon.com
insidelisbon.com

LIMOUTOURS

Rua 25 de Abril, 12,
Bairro dos Marinheiros,
Setúbal
T. (+351) 917 720 565
limoutours@gmail.com

LIMOUTRAVEL CHAUFFER SERVICE

Rua D. João II, 20, 1.^o, Queluz
de Baixo
T. (+351) 967 001 700
limoutravel@gmail.com
limoutravel.com

DESCUBRE LISBOA | DISCOVER LISBOA

LISAWAY TOURS & RENT

Rua do Cais de Santarém,
28 R/C, Lisboa
T. (+351) 963 263 141
lisawaytours@gmail.com

LISBOA TOURS PASSEIOS TURÍSTICOS

Rua Prof. Agostinho da Silva, 3, 2º Cave Dir., Mem Martins, Sintra
T. (+351) 962 807 223
info@lisboatours.com.pt
lisboatours.com.pt

LISBOA AUTÉNTICA

Rua de São Julião, 12, 1º Frente, Lisboa
T. (+351) 913 221 790
info@lisboaautentica.com
lisboaautentica.com

LISBON BIKE TOUR & OUTDOORS

Largo Ana de Castro Osório, 1, 1.º D, Caxias
T. (+351) 912 272 300
info@lisbonbiketour.com
lisbonbiketour.com

LISBON BY SEGWAY

Rua dos Douradores, 16, Lisboa
T. (+351) 210 965 030
lisboa@lisbonbysegway.com
lisbonbysegway.com

LISBON DESTINATION TOURS

LISBOA CARD

Largo Duque do Cadaval, 17, Lisboa
T. (+351) 210 997 735/914
860 702
info@lisbondestinationtours.com
lisbondestinationtours.com

LISBON WALKER

LISBOA CARD

Rua do Jardim do Tabaco, 126, Sobreloja, Lisboa
T. (+351) 218 861 840
info@lisbonwalker.com
lisbonwalker.com

LITTLE LISBON – LISBON FOR KIDS

Rua Henrique Alves, nº 1, 1.ºC, Lisboa
T. (+351) 912 800 647
info@lisbonforkids.com
lisbonforkids.com

LOCAL TUK TUK

Edifício Aviz, Av. Fontes Pereira de Melo, 35, 4.ºA, Lisboa
T. (+351) 210 118 282
F. (+351) 212 460 971
lisboa@localtuktuk.com
localtuktuk.com

MADIN TOURS

Rua Quinta do Jacinto, 23, 3.º Dto., Lisboa
T. (+351) 934 177 531
info@touritalianolisbona.com
touritalianolisbona.com

MESTRE AUGUSTO

Praceta das Descobertas, 25, 3.º Esq., Agualva
T. (+351) 966 636 357
mestreaugusto2020@gmail.com
mestreaugusto.pt

MY LISBON TOURS

Av. Óscar Monteiro Torres, 60, 2D, Lisboa
T. (+351) 910 874 714
info@mylisbontours.com
mylisbontours.com

NATURWAY

LISBOA CARD

Rua Professor Eduardo Araújo Coelho, 4, Estúdio B, Lisboa
T. (+351) 213 918 090
geral@naturway.pt
naturway.pt

ONCE UPON A DAY

EN 10 KM 33,5, Setúbal
T. (+351) 213 254 040
estevallda@gmail.com

ORIGINAL LISBON TOURS

Travessa dos Lagares, 16, 2.º, Lisboa
T. (+351) 916 060 768
originalxtours@gmail.com
lisbon-chillout-freetour.com

PARTY BIKE

Rua do Pato Real, 123, 3.º Esq., Cascais
T. (+351) 963 224 972
info@pbike.pt
pbike.pt

PIC MY DAY

Rua Vilarito, 27, 5.ºC, Lisboa
T. (+351) 213 521 100
geral@picmyday.pt
picmyday.pt

PORTUGAL BIRDING

Av. da Madeira, 26, 2.º Esq, Lisboa
T. (+351) 938 885 972
geral@portugalbirding.pt
portugalbirding.pt

PORTUGAL ROTAS E TOURS

Azinhaga dos Lameiros, 15, Armação 3A, Lisboa
T. (+351) 217 552 861
tours@portugålrotasetours.com
portugålrotasetours.com

PORTUGAL EXPERT

T. (+351) 912 991 664
info@portugalexpert.pt
portugalexpert.pt

PORTUGUESE FOR A DAY TOURS

Rua David Lopes, 29, R/C Esq., Lisboa
T. (+351) 913 958 803
info@portugueseferadatours.com
portugueseferadatours.com

RED LIDER

Rua Eng. Rui Nogueira Simões, 4, 2.º Esq, Malveira
T. (+351) 215 888 765
je@travellider.com
travellider.com

SAL

Av. Bento Gonçalves, 9, 2.º Esq., Setúbal
T. (+351) 919 361 725
sal@sal.pt
sal.pt

SALAMALEQUES

Ru02, Palácio dos Aboim 1100-034 Lisboa
info@neweuropetours.eu
newlisbontours.com

SEGWAY TEJO

Rua das Olarias, 35, Lisboa
T. (+351) 964 483 321
segwaytej@tejotourism.pt
tejotourism.pt

SELECTION TOURS

LISBOA CARD

Rua Tierno Galvan, 9, Lisboa
T. (+351) 965 802 459
tours@selectiontours.com
selectiontours.com

SEMANA OUSADA

Rua da Atalaia, 204, Lisboa
T. (+351) 932 060 800
geral@discoverlisbon.org
discoverlisbon.org

SITGO

Rua Mário Dionisio, 9A, Lisboa
T. (+351) 936 127 609
operations@sitgo.pt
sitgo.pt

SMARTBUS

Rua José Travassos, 15 B, Lisboa
T. (+351) 919 598 010
geral@smartbus.pt
smartbus.pt

SMART SIGHTSEEING

Rua do Comércio, 170, Lisboa
T. (+351) 913 912 163
info@smartsightseeing.pt
smartsightseeing.pt

SPINACH TOURS

Rua do Crucifixo, 86, 3.º Dto, Lisboa
T. (+351) 213 461 206
spinach@spinach.global

SPR TOURS

Praceta António Aleixo, 25, 2.º C, Carnaxide T. (+351) 925 340 094
info@sportours.pt
sptours.pt

TÁ NO IR

Estrada do Macieira, 2, C/V Esq., Sintra T. (+351) 969 051 959
geral@tanoir.com.pt
tanoir.com.pt

TAKE LISBOA FREE TOURS

Rua João do Outeiro, 58 R/C, Lisboa T. (+351) 914 059 080
hello@takefreetours.com
takefreetours.com

TEJO TOURS

Rua das Olarias, 35, Lisboa T. (+351) 964 483 321
tejotours@tejotourism.pt
tejotourism.pt

TIME TRAVELLERS

Av. General Roçadas, 157, 8.º, Lisboa T. (+351) 965 107 138
geral@timetravellers.pt
timetravellers.pt

DISCOVER LISBOA | DESCUBRE LISBOA

TOURS OF MY LIFE

Av. Rio de Janeiro, 18, 1.º
Dto., Lisboa
T. (+351) 912 816 661
toursofmylife.lisbon@gmail.com
toursofmylife.com

TUGATRIPS

Rua Vale da Carrasqueira, 9,
3.º, Ericeira
T. (+351) 911 146 146
geral@tugatrips.com
tugatrips.com

TUKGUIDE PORTUGAL LISBOA CARD

Rua do Instituto Industrial,
18, Lisboa
T. (+351) 919 920 000
reservas@tukguideportugal.pt
tukguideportugal.pt

TUK TUK TEJO

Rua das Olarias, 35, Lisboa
T. (+351) 964 483 321
tuktuktejo@tejotourism.pt
tejotourism.pt

TUPER

Rua Almirante Barroso, 13,
2.º, Lisboa
T. (+351) 213 511 750
geral@tuper.pt
tuper.pt

UBTUK

Calçada da Tapada,
110, 1.º Esg., Lisboa
T. (+351) 933 302 666
hugofranco@rbridge.pt
ubtuk.pt

VAN TOUR WAY OF LIFE

Costa do Castelo, 12, 3.º Dto.,
Lisboa
T. (+33) 662 805 114
vantour.wol@gmail.com
vantour-wol.com

VANELLUS

Rua Marcelino Mesquita,
11, Loja 4, Escritório 1, Linda-a-Velha
T. (+351) 213 632 048
vanellus. geral@gmail.com
vanellus.pt

VERTENTE NATURAL

LISBOA CARD
Apartado 1077, Santana,
Sesimbra
T. (+351) 210 848 919
info@vertentenatural.com
vertentenatural.com

VOX CITY TOURS

LISBOA CARD

Rua dos Douradores, 16, Lisboa
T. (+351) 925 549 106
vox@boostportugal.com
portugalcitytours.com

WALKBOX SELF-GUIDED TOURS

Alameda Alto da Barra, 32,
Oeiras
T. (+351) 916 193 008
hello@walkboxapp.com
walkboxapp.com

WEEKEND TREASURE

Rua Almirante Sarmento
Rodrigues,
6, 7.ºB, Lisboa
T. (+351) 917 067 679
info@weekendtreasure.pt
weekendtreasure.pt

WELCOME MADEIRA

Rua Prof. Henrique de
Barros, 9C-9D, Lisboa
T. (+351) 225 100 529
geral@welcomemadeira.pt
welcomemadeira.pt



SURF

SURF PRO SURF SCHOOL

Praia da Mata/Praia do
Norte,
Costa da Caparica
T. (+351) 939 219 023
surfprosurfschool@gmail.com
surfpro.pt

OTHER SPORTS

OTRAS MODALIDADES DEPORTIVAS

OFFROAD CENTER

BIANCHI PRATA

Rua 13 de Maio, Carregado
T. (+351) 911 564 347
offroadcenter_carregado@bianchiprata.com
bianchiprata.com

**ACADEMIA DE GOLFE
DE LISBOA**

Azinhaga das Galhardas,
Lisboa
T. (+351) 217 960 108
academiadegolfedelisboa.pt

**CLUBE DE GOLFE
DO PAÇO DO LUMIAR**

Rua Formozinho Sanchez,
79, Lisboa
T. (+351) 217 591 719
golpecodolumiar.pt

**OUTSIDE LISBOA
FUERA DE LISBOA****BELAS CLUBE
DE CAMPO**

Alameda do Aqueduto,
Club House, Belas
T. (+351) 219 626 640
belasclubedecampo.pt

**CAMPO DE GOLFE
DO MONTADO**

Urbanização Golfe do
Montado,
Algeruz, Palmela
T. (+351) 265 708 150
montadoresort.com

**AROEIRA PINES
CLASSIC**

e Aroeira Challenge
Herdaide da Aroeira,
Charneca da Caparica
T. (+351) 212 979 110
aroeira.com

CLUBE DE GOLFE

da Quinta da Marinha
Quinta da Marinha, Rua
Clube, Casa 36, Cascais
T. (+351) 214 860 180
quintadamarinha.com

DOLCE CAMPO REAL

Dolce Campo Real,
Rua do Campo, Turcifal
T. (+351) 261 960 900
dolcecamporeal.com

**GOLF ALDEIA
DOS CAPUCHOS**

Largo Aldeia dos Capuchos,
Costa da Caparica
T. (+351) 212 909 046
[golfaldeiadoscapuchos.com](http://cpcaparicalbon.com)

GOLF DO ESTORIL

Av. da República, Estoril
T. (+351) 214 680 176
palacioestorilhotel.com

**GUARDIAN
SUCESSO GOLF**

Bom Sucesso, Vau, Óbidos
T. (+351) 262 965 310
guardiangolf.net

LISBON SPORTS CLUB

Casal da Carregueira, Belas
T. (+351) 214 310 077
lisbonclub.com

OIRAS GOLF

E RESIDENCE
Av. Casal de Cabanas,
Lote 140, Barcarena
T. (+351) 965 002 755
orizontegolf.com

OITAVOS DUNES

NATURAL LINKS GOLF
Quinta da Marinha,
Casa da Quinta, 25, Cascais
T. (+351) 214 860 000
oitavosdunes.pt

PENHA LONGA GOLF

Campo Atlântico
Estrada da Lagoa Azul, Linhó,
Sintra
T. (+351) 219 249 031
penhalonga.pt

**PESTANA BELOURA
GOLFE**

Rua das Sesmarias, 3,
Quinta da Beloura
T. (+351) 219 106 350
pestanagolf.com

PRAIA D'EL REY

Golf & Beach Resort
Av. Dona Inês de Castro, 1,
Vale das Janelas, Amoreira,
Óbidos
T. (+351) 262 099 587
praia-del-rey.com

**QUINTA DO PERU
GOLF & COUNTRY
CLUB**

Alameda da Serra, 2,
Quinta do Conde, Sesimbra
T. (+351) 212 134 320
quintadoperu@reformosa.com
clubgolfquintadoperu.com

**RIBAGOLFE LAKES
E RIBAGOLFE OAKS**

Vargem Fresca, EN 119,
Infantado Samora Correia
T. (+351) 263 930 040
ribagolfe.pt

**ROYAL ÓBIDOS
GOLFE RESORT**

Cabeço da Serra, Vau, Óbidos
T. (+351) 262 960 241
roylobidos.com

TROIAGOLF

Championship Course
Tróia Golf, Carvalhal, Tróia
T. (+351) 265 494 024
troiagolf.com

WESTCLIFFS

Av. Inês de Castro, 1, Óbidos,
T. (+351) 262 905 152
westcliffs.com



SHOPPING | COMPRAS

SHOPPING CENTERS AND LARGE WAREHOUSES

CENTROS
COMERCIALES
Y GRANDES
ALMACENES

AMOREIRAS SHOPPING CENTER

LISBOA CARD

Av. Engenheiro Duarte Pacheco, Lisboa
T. (+351) 213 810 200
amoreiras.com

ARMAZÉNS DO CHIADO

Rua do Carmo, 2, Lisboa
T. (+351) 213 210 600
armazensdochiado@multi.eu
armazensdochiado.com

CASA DA GUIA

Estrada Nacional 247,
Quinta São José da Guia,
Cascais
T. (+351) 214 843 215
casadaguia.com

CENTRO COLOMBO

Av. Lusíada, Lisboa
T. (+351) 217 113 636
colombo.pt

CENTRO COMERCIAL CAMPO PEQUENO

Centro Lazer Campo Pequeno, Lisboa
T. (+351) 217 998 450
galeriacomercial@campopequeno.com
campopequeno.com

CENTRO VASCO DA GAMA

Av. Dom João II, 40, Lisboa
T. (+351) 218 930 600
centrovascodagama@sonaeserra.com
centrovascodagama.pt

EL CORTE INGLÉS DEPARTMENT STORES

LISBOA CARD

Av. António Augusto de Aguiar, 31, Lisboa
T. (+351) 213 171 700
relacoespublicas@elcorteingles.pt
elcorteingles.pt

FREEPORT LISBOA FASHION OUTLET

LISBOA CARD

Av. Euro 2004, Alcochete
T. (+351) 212 343 501
freeport.info@viaoutlets.com
freeportfashionoutlet.pt

FOOD AND WINES COMIDA Y VINO

ADEGA MÃE

Estrada Nacional 8,
Carvalhal, Torres Vedras
T. (+351) 243 950 100
geral@adegamae.pt
adegamae.pt

CASA CADAVAL

Rua Vasco da Gama, Muge
T. (+351) 243 588 040
geral@casacadaval.pt
casacadaval.pt

CASA SANTOS LIMA

Quinta da Boavista, Aldeia Galega da Merceana,
Anplerquer, Torres Vedras
T. (+351) 263 760 621
geral@casasantoslima.com
casasantoslima.com

COMISSÃO VITIVINICOLA DA REGIÃO DE LISBOA

Rua Cândido dos Reis,
1, Torres Vedras
T. (+351) 261 316 724
cvr.lisboa@mail.telepac.pt
vinhosdelisboa.com

COMISSÃO REGIONAL DE VINHOS DA PENÍNSULA DE SETÚBAL

BlueBiz – Parque Empresarial da Península de Setúbal, Estrada Vale da Rosa, Edifício VII, R/C e Piso 1, Ala Nascente, Setúbal
T. (+351) 212 337 100/212 337 108
geral@cvr-psetubal.com
vinhosdapeninsuladesetubal.org

FILIPE PALHOÇA VINHOS

E.N. 5, KM 24.8, CCI 6520,
Quinta da Invejosa, Poceirão
T. (+351) 265 995 886
geral@filipepalhocah.pt
filipepalhocah.pt

GARRAFERA NACIONAL

Rua de Santa Justa, 18,
Lisboa
T. (+351) 218 879 080
info@garrafeiranacional.com
garrafeiranacional.com

MANZWINE

Largo da Praça, 8A, Cheléiros
T. (+351) 214 269 710
info@manzwine.com
manzwine.com

QUINTA DE SANT'ANA

Rua Direita, 3, Gradiil, Mafra
T. (+351) 261 963 550
geral@quintadesantana.com
quintadesantana.com

QUINTA DO SANGUINHAL

Quinta das Cerejeiras,
Apartado 5, Bombarral
T. (+351) 262 609 190
info@vinhos-sanguinhal.pt
vinhos-sanguinhal.pt

ROTA DE VINHOS DA PENÍNSULA DE SETÚBAL

Casa Mãe da Rota de Vinhos,
Largo de São João Baptista,
Palmeira
T. (+351) 212 334 398
info@rotavinhospsetubal.com
rotavinhospsetubal.com

TAYLOR'S PORT

Rua Cais de Santarém, 4-6-8,
Lisboa
T. (+351) 218 863 105
sprovas.lx.taylor@taylor.pt
taylor.pt

VINIOPORTUGAL

LISBOA CARD

Rua Mouzinho da Silveira, 5,
Lisboa
T. (+351) 213 569 890
sala.ogival@vinioportugal.pt
vinioportugal.pt

WINE WITH A VIEW

Travessa do Fiúza, 39,
porta 3, Lisboa
T. (+351) 939 315 778
barbara@winewithaview.pt
winewithaview.pt

SOUVENIRS

ELÉCTRICO DE LISBOA

Miniatura original à escala
Tramway miniature
original à l'échelle
T. (+351) 914 980 251
electricodelisboa@hotmail.com

LISBOA SHOP

LISBOA CARD

Rua do Arsenal, 7-15, Lisboa
T. (+351) 210 312 802
info@lismarketing.pt
visitlisboa.com

BOOKSTORE LIBRERIA

BAOBÁ LIVRARIA
Rua Tomás da Anunciação,
26 B, Lisboa
T. (+351) 211 928 317
livraria@orfeunegro.org

FASHION MODA

OUTRA FACE DA LUA
Rua da Assunção, 22, Lisboa
T. (+351) 218 863 430
baixa@outrafaceladalu.com
outrafaceladalu.com

BOUTIQUE DOS
RELÓGIOS ARTAVENIDA
Av. da Liberdade, 194 C, Lisboa
T. (+351) 932 563 301
tempus@tempus.pt
boutiquesdosrelogios.pt

JEWELRY JOYAS

JOALHARIA FERREIRA
MARQUES
Praça Dom Pedro IV, 7-9,
Lisboa
T. (+351) 213 423 723
joferreiramarques@gmail.com

OPTICAL ÓPTICA

OLHAR DE PRATA
Av. Fontes Pereira de Melo,
21, Lisboa
T. (+351) 213 513 230
olhardeprata@gmail.com
olhardeprata.pt

PERFUMERY PERFUMERIA

PERFUMES
E COMPANHIA
Praça Dom Pedro IV, 45-50,
Lisboa (LOJA ROSSIO)
T. (+351) 211 554 480
lojaonline@perfumesecompanhia.pt
perfumesecompanhia.pt

OTHERS/OTROS

MAISON JULIEN
ET KELLY DASSAULT
Rua poço dos Negros, 19,
Lisboa
T. (+351) 911 835 537
buyers@27lisboa.com
27lisboa.com

Arraial Pride

22nd June • from 2 p.m. • Praça do Comércio • Terreiro do Paço
206, 210, 706, 728, 735, 794 • 15E • free entry • ilga-portugal.pt
22 de junio • a partir de las 14:00 • Praça do Comércio • Terreiro do Paço
206, 210, 706, 728, 735, 794 • 15E • entrada gratuita • ilga-portugal.pt

Arraial Pride is also a highlight of the Lisboa Festivities. It is an event for visibility and celebration of lesbian, gay, bisexual, trans, and intersex people, their families, and support networks, in a capital that values diversity and inclusion. Celebration, resistance, and advocacy are the watchwords of what is the largest LGBTI+ community and associative event in Portugal and the most colourful event in Lisboa, extending its festivities well into the night.

El Arraial Pride es también un punto culminante de las Fiestas de Lisboa. Un evento de visibilidad y celebración de las personas lesbianas, gays, bisexuales, trans e intersexuales, de sus familias y redes de apoyo, en una capital que valora la diversidad y la inclusión. Celebración, resistencia y reivindicación son las palabras clave de este que es el mayor evento comunitario y asociativo LGBTI+ en Portugal y el arraial más colorido de Lisboa, que extiende su animación hasta altas horas de la noche.



Closing of the Lisboa Festivities Cierre de las Fiestas de Lisboa

29th and 30th June 9:30 p.m. • Praça do Comércio • Terreiro do Paço
206, 210, 706, 728, 735, 794 • 15E • free entry • egeac.pt
29 y 30 de junio • 21:30 • Praça do Comércio • Terreiro do Paço
206, 210, 706, 728, 735, 794 • 15E • entrada gratuita • egeac.pt

Lisboa Festivities bid farewell to another month of celebrating the city and its traditions. The end to the liveliest month of the year takes place with two special concerts by the Tejo River. On June 29th, Tony Carreira takes the stage with some of his greatest hits, accompanied by a 16-string orchestra and some guest artists. Richie Campbell closes the festivities' program on the night of June 30th. The first internet music phenomenon in Portugal to achieve success on a national and international scale presents a show created for and by Lisboa.

Las Fiestas de Lisboa cierran el mes de celebración de la ciudad y sus tradiciones. La despedida del mes más animado del año se realiza con dos conciertos especiales junto al río Tejo. El 29 de junio, Tony Carreira sube al escenario con algunos de sus mayores éxitos, acompañado por una orquesta de 16 cuerdas y algunos artistas invitados. Richie Campbell cierra la programación de las festividades en la noche del 30 de junio. El primer fenómeno musical de internet en tener éxito a escala nacional e internacional presenta un espectáculo creado para y por Lisboa.



Discover for yourself

*Descúbralo
usted mismo*



Parque das Nações: a cultural route by the Tejo

Parque das Nações: una ruta cultural junto al Tejo

A stroll along the Tejo riverfront to the east reveals Parque das Nações. Lisboa's newest neighbourhood is described as an ode to modernity and innovation.

Built after the Lisboa World Expo, known as EXPO'98, which welcomed more than 10 million visitors from 146 countries, Parque das Nações is now a residential and leisure area by the Tejo.

The Gare do Oriente, a diverse transport hub, welcomes visitors in a unique style that combines glass and steel while maintaining its visible structure, which is as reminiscent of a grove of metal trees as it is of the columns and arches of a Gothic cathedral.

The Vasco da Gama Shopping Centre, built into the base of the neighbourhood's two tallest residential buildings, offers a wide range of shops and cinemas, plus a number of terraces with panoramic views over the Tejo.

Culture, science and entertainment are added to the fantastic landscape. The Lisboa Oceanarium, one of the largest and best in Europe, invites the public to dive into the mysteries of the oceans, with more than 500 aquatic species, while the Pavilion of Knowledge - Ciência Viva awakens scientific curiosity with its interactive exhibitions. For lovers of ballet and a variety of shows, the Camões Theatre, one of the most important in Lisboa, rounds off the cultural offer on the south side of the Park. If you are looking for diversified entertainment, you can't miss the modern and cosmopolitan Casino Lisboa, where, besides the gaming area, you will find a variety of shows, music and gastronomy. As visitors walk around Parque das Nações, they also enter the urban art route that is taking on a huge dimension here. From Bordalo II's fox made from plastic waste to Amy Yoes' green piece, there is also an iron sculpture symbolising the union between men, or a tile panel full of cartoon characters to discover.



For more relaxing moments, there are plenty of green spaces to stroll around, enjoy the shade on a hot day or the late afternoon sun. The Jardins Garcia da Orta, represent the exotic and tropical botany of countries linked to the Discoveries, such as Timor, São Tomé or Brazil. Other good options are a walk through the Jardim das Ondas, known for its lawn circles, between the Oceanarium and the Tejo, or enjoy the landscape during the journey on the cable car. The Rossio dos Olivais, one of Parque das Nações' most emblematic landmarks, with its water mirror, the Pavilhão de Portugal and the large MEO Arena, with a maximum capacity of 20.000 people. From urban artworks to architectural and landscape culture, Parque das Nações is an ideal destination for those looking for a day full of activities and memorable experiences. Discover for yourself.

En un paseo por la ribera del Tejo, al este, se vislumbra el Parque das Nações. El barrio más reciente de Lisboa es usualmente descrito como una oda a la modernidad y la innovación.

Construido tras la Exposición Universal de Lisboa, conocida como EXPO'98, que acogió a más de 10 millones de visitantes de 146 países, el Parque das Nações es hoy una zona residencial y de ocio junto al Tejo.

La Gare do Oriente, una estación central de diversos transportes, da la bienvenida a los visitantes con un estilo único que combina el cristal y el acero, manteniendo su estructura visible, que tanto recuerda a una arboleda de árboles metálicos como a las columnas y arcos de una catedral gótica.

El centro comercial Vasco da Gama, integrado en la base de los dos edificios residenciales más altos del barrio, cuenta con una amplia oferta de tiendas y cines, además de varias terrazas con vistas panorámicas sobre el Tejo.

La cultura, la ciencia y el entretenimiento se suman al fantástico paisaje. El Oceanário de Lisboa, uno de los mayores y mejores de Europa, invita al público a sumergirse en los misterios de los océanos, con más de 500 especies acuáticas, mientras que el Pavilhão do Conhecimento - Ciência

Viva despierta la curiosidad científica con sus exposiciones interactivas. Para los amantes del ballet y de espectáculos variados, el Teatro Camões, uno de los más importantes de Lisboa, completa la oferta cultural del lado sur del parque. Los que buscan entretenimiento variado no pueden perderse el moderno y cosmopolita Casino Lisboa, donde, además de la zona de juegos, encontrará una oferta de espectáculos, música y gastronomía.

Al pasear por el Parque das Nações, los visitantes se adentran también en la ruta del arte urbano, que aquí adquiere gran dimensión. Desde el zorro de Bordalo II, hecho con residuos plásticos, hasta la pieza verde de Amy Yoes, encontramos una escultura de hierro que simboliza la unión entre los seres humanos, o un panel de azulejos repleto de personajes de dibujos animados por descubrir.

Para momentos más relajantes, hay muchos espacios verdes por los que pasear, disfrutar de la sombra en un día caluroso o del sol del final de la tarde. Los Jardins Garcia da Orta, representan la botánica exótica y tropical de países ligados a los Descubrimientos, como Timor, São Tomé o Brasil. Otras buenas opciones son un paseo por el Jardim das Ondas, así conocido por sus círculos en el césped, entre el Oceanário y el Tejo, o disfrutar del paisaje durante el paseo en teleférico.

El Rossio dos Olivais, uno de los lugares más emblemáticos del Parque das Nações, con su espejo de agua, el Pavilhão de Portugal y el gran MEO Arena con capacidad para 20.000 personas, invita a los viandantes a acercarse al Tejo. Menos céntrico, pero igualmente imperdible, es el Parque del Tejo, un remanso verde donde podrá pasear a pie, en bicicleta o simplemente detenerse a observar el paisaje. Desde obras de arte urbano hasta cultura arquitectónica y paisajística, el Parque das Nações es un destino ideal para quienes buscan un día lleno de actividades y experiencias memorables.

Descúbralo usted mismo.



TEMPS D'IMAGE

From 1st to 16th June • in several cultural venues in Lisboa • tickets: depending on the show • tempsdimages-portugal.com

Del 1 al 16 de junio • diversos espacios culturales de Lisboa • entrada: varía en función del espectáculo
tempsdimages-portugal.com

Performances, music, theatre, dance, encounters between image and stage: another season of Moment I of the biannual Temps d'Image festival is now open. *Cosmic Stage/Phase* is the first show to be presented at this festival, a narrative that gradually loses the linearity of communication. This is followed by *Entre o coreografado e o espontâneo*, a film in which bodies are projected into movement by external causes, instead of manifesting themselves of their own free will. This festival also includes the La Negra concert, a preview of the forthcoming album *Deus Só*, and the show Dobra, in which plaster forms provoke the movement of four dancers, creating four narratives that confront each other through projected images.

Espectáculos, música, teatro, danza, encuentros entre la imagen y el escenario: se inaugura otra temporada del Momento I del festival bianual Temps d'Image. *Cosmic Stage/Phase* será el primer espectáculo presentado en este festival, una narrativa que pierde gradualmente la linealidad de la comunicación. Le seguirá, *Entre o coreografado e o espontâneo*, una película en la que los cuerpos se proyectan en movimiento por causas externas, en lugar de manifestarse por voluntad propia. Este festival también presenta el concierto de La Negra, un adelanto de su próximo álbum *Deus Só*, y el espectáculo Dobra, donde las formas de yeso provocan el movimiento de 4 bailarines, creando 4 narraciones que se enfrentan a través de la imagen proyectada.

Memories and Stories: African Art in Focus

Memorias e Historias: El Arte Africano en Foco

Until 31st August • from Monday to Saturday • from 10 a.m. to 5 p.m.
 African Arte Lisboa, Rua Sousa Lopes, 10B • Sintra, Setúbal, Azambuja
 line, Entrecampos station • free entry • africanartelisboa.com
Hasta el 31 de agosto • de lunes a sábado • de 10:00 a 17:00 • African Arte Lisboa, Rua Sousa Lopes, 10B • linea de Sintra, Setúbal, Azambuja, estación, Entrecampos • entrada gratuita • africanartelisboa.com

This exhibition presents a unique collection of African sculptures, masks and textiles, each of which carries with it the history and culture of Africa, revealing memories and celebrating ancestral traditions. All the works on display are available for sale, allowing visitors to acquire real pieces of Africa's rich artistic heritage.

Esta exposición presenta una colección única de esculturas, máscaras y tejidos africanos, cada uno de los cuales lleva consigo la historia y la cultura de África, revelando recuerdos y celebrando tradiciones ancestrales. Todas las obras expuestas están a la venta, lo que permite a los visitantes adquirir verdaderos pedazos del rico patrimonio artístico africano.



ONE, The Sea like you've never felt it

ONE, El Mar como nunca lo has sentido

Until December • every day • 10 a.m. – 8 p.m. • Lisboa Oceanarium,
 Esplanada D. Carlos I • Oriente • 705, 725, 728, 744, 708, 750, 759, 782,
 794 • tickets: 25€, general • oceanario.pt

*Hasta diciembre • todos los días • 10:00 - 20:00 • Oceanário de Lisboa,
 Esplanada D. Carlos I • Oriente • 705, 725, 728, 744, 708, 750, 759, 782,
 794 • entrada: 25€, general • oceanario.pt*

Feeling the sea through an immersive experience is the aim of this art installation that portrays man's deep connection with the ocean. This exhibition presents the result of eight months of filming carried out in mainland Portugal, as well as off the Azores and Madeira. Many of the images were captured in apnoea and the post-production used Artificial Intelligence. The end result is unprecedented footage that instils a sense of wonder and responsibility for the preservation of the underwater world.

Sentir el mar a través de una experiencia inmersiva es el objetivo de esta instalación artística que retrata la profunda conexión del ser humano con el océano. Esta exposición presenta el resultado de ocho meses de rodaje realizados en Portugal Continental, así como frente a las Azores y Madeira. La mayoría de las imágenes fueron captadas en apnea y en la posproducción se utilizó inteligencia artificial. El resultado final son imágenes inéditas que infunden un sentimiento de admiración y responsabilidad por la conservación del mundo submarino.





SYMPHONY OF SORROWS + CANTATA

15th June • 9 p.m. • 16th June • 5 p.m.
Teatro Tivoli BBVA, Av. da Liberdade,
182-188 • Avenida • tickets: 10€ - 20€
teatrotivolibava.pt

15 de junio • 21:00 • 16 de junio • 17:00
Teatro Tivoli BBVA, Av. da Liberdade,
182-188 • Avenida • entrada: 10€ - 20€
teatrotivolibava.pt

The Companhia Nacional de Bailado presents a show that brings together two contemporary works by two choreographers who use very different approaches: *Symphony Of Sorrows*, by Miguel Ramalho, and *Cantata*, by Mauro Bigonzetti. In the former, the collective reveals itself to be the force that overcomes humanity's sometimes tortuous paths. The *Cantata* reflects Italian popular and musical traditions from the 18th and 19th centuries, from lullabies to pizzica salentina and Neapolitan serenades, in a festive atmosphere where music is the inspiring element that infects dancers and audience alike.

La Companhia Nacional de Bailado presenta un espectáculo que reúne dos obras contemporáneas de dos coreógrafos que utilizan enfoques muy diferentes: *Symphony of Sorrows*, de Miguel Ramalho, y *Cantata*, de Mauro Bigonzetti. En la primera, el colectivo se revela como la fuerza de superación de los caminos, a veces tortuosos, de la humanidad. En la *Cantata* se reflejan las tradiciones populares y musicales italianas de los siglos XVIII y XIX, desde las canciones de cuna hasta la pizzica salentina y las serenatas napolitanas, en un ambiente festivo en el que la música es el elemento inspirador que contagia a los bailarines y al público.

Capuchos Music Festival Festival de Música dos Capuchos

Until 21st June • In several cultural venues in Almada

tickets: 10€ - 17€ • festivalcapuchos.com

Hasta el 21 de junio • varios espacios culturales de Almada

entrada: 10€ - 17€ • festivalcapuchos.com

Leading national and international musicians, ensembles and orchestras are invading Almada for a series of concerts at the Convento dos Capuchos, the Joaquim Benite Municipal Theatre and the Fernando Lopes-Graça Auditorium. Beethoven, Mozart, Haydn, Schubert, Chopin, Paganini and Schostakovich will be the highlights of the compositions. The festival will feature the Paganini Ensemble from Vienna and the Berlin Chamber Orchestra, among great international soloists. In what concerns Portuguese artists, the festival will feature the renaissance ensemble Arte Minima, pianist Júlio Resende and conductor Martim Sousa Tavares, among many others.

Músicos, ensambles y orquestas de renombre nacional e internacional invadirán Almada para una serie de conciertos en el Convento dos Capuchos, el Teatro Municipal Joaquim Benite y el Auditorio Fernando Lopes-Graça. Beethoven, Mozart, Haydn, Schubert, Chopin, Paganini y Schostakovich serán los compositores más destacados. El festival cuenta con la participación del Paganini Ensemble de Viena y la Orquesta de Cámara de Berlín, entre grandes solistas internacionales. En el ámbito portugués se encuentra el ensenble renacentista Arte Minima, el pianista Júlio Resende y el director de orquesta Martim Sousa Tavares, entre muchos otros.



Bernardo Sassetti Jazz Festival Festival de Jazz Bernardo Sassetti

28th, 29th and 30th June - 6 p.m. and 9 p.m. • São Luís Teatro Municipal, Rua António Maria Cardoso, 38 • Baixa-Chiado • 758 • 24, 28 • tickets: 5€ teatrosaoluiiz.pt

28, 29 y 30 de junio - 18:00 y 21:00 • Teatro Municipal de São Luís, Rua António Maria Cardoso, 38 • Baixa-Chiado • 758 • 24, 28
entrada: 5€ • teatrosaoluiiz.pt

The Bernardo Sassetti Jazz Festival seeks to bring together audiences, musicians, teachers and students with the aim of perpetuating Jazz and the name of Bernardo Sassetti. Every year, over the course of three days, national and international artists are invited to perform in concert, encouraging the promotion of their own projects, freedom and creativity, characteristics so dear to the honoured musician. The weekend of concerts is always preceded by a workshop taught by musicians who are performing at the festival and aims to put together a Bernardo Sassetti repertoire.

El Festival de Jazz Bernardo Sassetti aspira a reunir a público, músicos, profesores y estudiantes con el objetivo de perpetuar el Jazz y el nombre de Bernardo Sassetti. Todos los años, a lo largo de tres días, se invita a artistas nacionales e internacionales a presentarse en concierto, como una forma de fomentar la difusión de sus propios proyectos, la libertad y la creatividad, características tan apreciadas por el músico al que se rinde homenaje. El fin de semana de conciertos va siempre precedido de un taller impartido por músicos que actúan en el festival y cuyo objetivo es montar un repertorio de Bernardo Sassetti.





LISBON UNDER STARS

Until 15th July • Monday to Saturday
9:30 p.m. and 10:30 p.m. • Ruins of
Convento do Carmo (Carmelite), Largo
do Carmo, 27 • ☎ Sintra, Azambuja line,
Rossio station • ☎ Rossio ☎ 207, 732, 736,
746, 783 • tickets: 20€
lisbonunderstars.seetickets.com

Hasta el 15 de julio • de lunes a sábado
21:30 y 22:30 • Ruinas del Convento do
Carmo, Largo do Carmo, 27 • ☎ línea
Sintra, Azambuja, estación, Rossio
☎ Rossio • ☎ 207, 732, 736, 746, 783
entrada: 20€
lisbonunderstars.seetickets.com

The walls of the Cold Church of the Convent of Santa Maria do Carmo are transformed into a three-dimensional canvas that tells the story of Lisboa over more than 600 years. *Lisbon Under Stars* is an immersive show full of multimedia projections, virtual dancers and visual effects, which interprets episodes from history such as the Battle of Aljubarrota, the Age of Discovery, the 1755 Earthquake or the Carnation Revolution, emphasised with the special participation of several nationally renowned music, culture and dance artists and songs by performers such as Amália Rodrigues, Salvador Sobral or Zeca Afonso.

Las paredes de la antigua Iglesia del Convento de Santa María del Carmen se transforman en un lienzo tridimensional que narra la historia de Lisboa a lo largo de más de 600 años. *Lisbon Under Stars* es un espectáculo inmersivo lleno de proyecciones multimedia, bailarines virtuales y efectos visuales, que interpreta episodios de la historia como la Batalla de Aljubarrota, la Era de los Descubrimientos, el Terremoto de 1755 o la Revolución de los Claveles, enfatizados con la participación especial de varios artistas de la música, la cultura y la danza de renombre nacional y canciones de artistas como Amália Rodrigues, Salvador Sobral o Zeca Afonso.

Evil Live Festival

29th and 30th June • at 5:30 p.m. • MEO Arena, Parque das Nações

🚇 Oriente • 🚅 26B, 208, 210, 705, 708, 725, 728, 744, 759, 782

tickets: 65€ • evillive.rocks

29 y 30 de junio • a las 17:30 • MEO Arena, Parque das Nações

🚇 Oriente • 🚅 26B, 208, 210, 705, 708, 725, 728, 744, 759, 782

entrada: 65€ • evillive.rocks

Totally dedicated to the heaviest sounds, from mainstream to alternative, from riffs and guitars to the most contemporary new trends, the Evil Live Festival is back in Lisboa. Kerry King will be the protagonist of the first day. Next up are Avenged Sevenfold, Megadeth and Machine Head, joined by Electric Callboy, Corrosion of Conformity and Jiluka. The second day of the festival sees Avenged Sevenfold return to Portugal more than a decade later, with internal and stylistic changes, as well as Gold and Platinum records.

Totalmente dedicado a los sonidos más pesados, que van desde el mainstream a lo alternativo, desde los riffs y los puentes a las nuevas tendencias más contemporáneas, el Evil Live Festival vuelve a Lisboa. Kerry King será el protagonista del primer día. Le seguirá Avenged Sevenfold, Megadeth y Machine Head, a los que se unirán Electric Callboy, Corrosion of Conformity y Jiluka. El segundo día del festival estará protagonizado por Avenged Sevenfold, que regresan a Portugal más de una década después, con cambios internos y estilísticos, a los que han añadido discos de Oro y Platino.



Lisb-On

28th, 29th and 30th June • Jardim Keil do Amaral, Monsanto, Estrada de Montes Claros • 🚅 723, 729 • tickets: 45€ - 120€ • lisb-on.seetickets.com

28, 29 y 30 de junio • Jardim Keil do Amaral, Monsanto, Estrada de Montes Claros • 🚅 723, 729 • entrada: 45€ - 120€ • lisb-on.seetickets.com

With the aim of bringing the party into the light of day, the prominent electronic music festival Lisb-On returns to Monsanto. Famous for its magical atmosphere and the international audience it attracts, it promises to keep abreast of national and international production, reveal promises and promote a reunion between artists and audiences, bringing Chill out and Techno, Disco, House, Jazz, Soul, Funk and Electronic Pop, without leaving out various DJs and concerts.

Con el objetivo de llevar la fiesta a la luz del día, el destacado festival de música electrónica Lisb-On regresa a Monsanto. Famoso por su ambiente mágico y la audiencia internacional que atrae, promete estar al día de la producción nacional e internacional, revelar promesas y promover el reencuentro entre artistas y público, convocando a Chill out y Techno, Disco, House, Jazz, Soul, Funk y Pop electrónico, sin dejar de lado a varios DJs y conciertos.





PARADIGM AI WEIWEI

Until July 31st • Monday to Saturday • 10:30 a.m. – 7 p.m.
São Roque Antiguidades e Galeria de Arte, Rua de São Bento,
269 • 19B, 706, 727 • free entry • antiguidadessaoroque.com

Hasta el 31 de julio • lunes a sábado • 10:30 – 19:00
São Roque Antiguidades e Galeria de Arte, Rua de São Bento,
269 • 19B, 706, 727 • entrada libre • antiguidadessaoroque.com

Featuring 17 porcelain artworks, including a new series of LEGO portraits, *Paradigm*, by Ai Weiwei, presents a paradigm in each piece, telling the story of the image to iconoclastic action. The sculptures presented highlight themes of social and political tension, freedom of expression, authenticity, value, and mastery, while also reflecting the artist's reinterpretation of traditional Chinese porcelain techniques fired in Jingdezhen, the epicenter of Chinese porcelain production since the Ming Dynasty (1368-1644).

Compuesta por 17 obras de arte en porcelana, incluyendo una nueva serie de retratos LEGO, *Paradigm*, una exposición de Ai Weiwei, presenta un paradigma en cada pieza, narrando la trayectoria de la imagen hacia la acción iconoclasta. Las esculturas expuestas resaltan temas de tensión social y política, libertad de expresión, autenticidad, valor y maestría, reflejando además la reinterpretación del artista de las técnicas tradicionales de porcelana china cocidas en Jingdezhen, epicentro de la producción de porcelana china desde la dinastía Ming (1368-1644).

Marc Anthony

26th June • 9 p.m. • MEO Arena, Parque das Nações • Oriente • 26B, 208, 210, 705, 708, 725, 728, 744, 759, 782 • tickets: 55€ - 180€ • lasttour.org

26 de junio • 21:00 • MEO Arena, Parque das Nações • Oriente • 26B, 208, 210, 705, 708, 725, 728, 744, 759, 782 • entrada: 55€ - 180€ • lasttour.org

Puerto Rican Marc Anthony makes his debut in Portugal for an unforgettable experience to the sound of hits such as 'Pa'lla Voy', 'Mala', 'Ojala Te Duela', 'Vivir Mi Vida', 'Valió la Pena', 'Y Hubo Alguien', 'Tu Amor Me Hace Bien' and 'Qué Precio Tiene el Cielo'. His intense and emotive voice, combined with his performances, makes him one of the most influential and prolific artists in the music industry. Recognised as the best-selling salsa artist of all time, he is a true ambassador for Latin music and culture.

El puertorriqueño Marc Anthony debutará en Portugal para vivir una experiencia inolvidable al son de éxitos como "Pa'lla Voy", "Mala", "Ojala Te Duela", "Vivir Mi Vida", "Valió la Pena", "Y Hubo Alguien", "Tu Amor Me Hace Bien" y "Qué Precio Tiene el Cielo". Su voz intensa y emotiva, combinada con sus actuaciones, le convierten en uno de los artistas más influyentes y prolíficos de la industria musical. Reconocido como el intérprete de salsa más vendido de todos los tiempos, es un auténtico embajador de la música y la cultura latinas.



Anna Joyce

29th June • 9:30 p.m. • Coliseu dos Recreios, Rua das Portas de Santo Antão, 96

Restauradores • tickets: 25€ - 45€ • coliseudelisboa.pt

29 de junio • 21:30 • Coliseu dos Recreios, Rua das Portas de Santo Antão, 96

Restauradores • entrada: 25€ - 45€ • coliseudelisboa.pt

Angolan artist Anna Joyce returns to Portugal with new songs to celebrate 10 years of her career. Two years after she sold out the Coliseu in her first major solo performance, Anna Joyce is now preparing for a new unprecedented concert to present her latest album, without leaving behind her greatest hits that have accompanied her throughout a decade of work. The night promises to heat up with her well-known choreographies, special guests and the songs 'Já Não Cabe', 'Eu Esperei', 'Só Sei Ler', 'Sale', 'Eu Amo' and 'Te Amar'.

La artista angoleña Anna Joyce regresa a Portugal con nuevas canciones para celebrar sus 10 años de carrera artística. Dos años después de agotar el Coliseu en su primera gran actuación en solitario, Anna Joyce se prepara ahora para un nuevo concierto inédito para presentar su último álbum, sin dejar atrás sus grandes éxitos que la han acompañado a lo largo de una década de trabajo. La noche promete animarse con sus ya conocidas coreografías, con invitados especiales y con los temas "Já Não Cabe", "Eu Esperei", "Só Sei Ler", "Sale", "Eu Amo" o "Te Amar".



FOLLOW ME LISBOA

N.º 334 JUNE/JUNIO 2024

PROPIETOR | PROPRIEDAD

TURISMO DE LISBOA

T. +351 210 312 700

visitlisboa.com

at@visitlisboa.com

NIF: 501 880 160



DIRECTOR | DIRETOR

PAULA OLIVEIRA

SUPPORTED BY: | CON EL APOYO DE:



Entidade Regional de Turismo
da Região de Lisboa

EDITOR | REDACIÓN

EDITOR | EDITORIAL DEPT



www.lpmcom.pt

followmelisboa@lpmcom.pt

50 000 copies

50 000 ejemplares

Printing | Impresión

LIDERGRAF

Rua do Galhano, 15, 4480-089, Vila do Conde

Depósito Legal Nat. Lib. Dep n.º 131274/99

Collect and recycle used paper.
Recoger y reciclar papel usado.

Corporate bodies/holders of share capital and editorial status available at: www.visitlisboa.com

Órganos sociales/titulares del capital social y estado editorial disponibles en: www.visitlisboa.com

Follow Me is a publication by Associação Turismo de Lisboa (ATL), guided by criteria of editorial rigor and creativity, which aims to publicize initiatives taking place in the city, as well as the offers of members. This monthly guide is also available in digital format and adopts the format exclusively as a promotional vehicle for information about Members, equipment and events in Lisbon. The information on shows and equipment are provided by independent organisations. Follow Me cannot be held responsible in the event of cancellation of programmes, performances or any possible change in dates, times and content.

Follow Me es una publicación de la Asociación Turismo de Lisboa (ATL), guiada por criterios de rigor editorial y creatividad, que tiene como objetivo dar a conocer las iniciativas que tienen lugar en la ciudad, así como las ofertas de los miembros. Esta guía mensual también está disponible en formato digital y adopta el formato exclusivamente como vehículo promocional de información sobre Socios, equipos y eventos en Lisboa.

La información sobre espectáculos y equipos procede de organizaciones independientes. Follow Me no se hace responsable en caso de cancelación de programas, espectáculos o cualquier posible cambio de fechas, horarios y contenidos.

YOU CAN STILL SEE ♫ TODAVÍA PUEDE VER



VANITAS ARYZ

Until 26th June • Tuesday to Sunday • 10 a.m. – 6 p.m.

National Pantheon, Campo de Santa Clara • 734, 797, 10B, 13B
tickets: 4€ • under-dogs.net

Hasta el 26 de junio • de martes a domingo

10:00 - 18:00 • Pantón Nacional, Campo de Santa Clara
 734, 797, 10B, 13B • entrada: 4€ • under-dogs.net

Vanitas is part of the Public Art Programme of the Underdogs platform, an installation by Aryz (Octavi Arrizabalaga) that invites the viewer to contemplate a piece of art that interacts with the symbolism of the National Pantheon. Following a line recently created by the artist that seeks to produce works on monuments, this exhibition was conceived specifically for the National Pantheon and deals with the themes of life and death.

Vanitas forma parte del Programa de Arte Pública de la plataforma Underdogs, una instalación de la autoría de Aryz (Octavi Arrizabalaga) que invita al espectador a contemplar una obra de arte que interactúa con el simbolismo del Pantón Nacional. Siguiendo una línea creada recientemente por el artista que busca producir obras en monumentos, esta exposición fue concebida específicamente para el Pantón Nacional y aborda las temáticas de la vida y la muerte.

LISBOA STORY CENTRE

A FASCINATING JOURNEY
THROUGH MORE THAN
20 CENTURIES OF HISTORY.

UN VIAJE FASCINANTE
A TRAVÉS DE MÁS
DE 20 SIGLOS DE HISTORIA.



Every day 10am - 7pm / Todos los días 10h - 19h
(Last entry 6pm/última entrada 18h)

Terreiro do Paço, 78 a 81, 1100-048 Lisboa
Tel. 916 440 827 / 211 941 027
info@lisboastorycentre.pt

www.lisboastorycentre.pt



Lisbon

Feel the City.

Lisboa

Siente la ciudad.



Travel around town **free on public transport**, visit **51 museums and monuments for free** and take advantage of more than **80 different discount opportunities**.

Camina por la ciudad con **transporte público gratuito**, visita **51 museos y monumentos gratis** y conoce más de **80 lugares con descuentos**.

www.visitlisboa.com

Online information and sales
Información online y ventas



MUSEUS
E MONUMENTOS
DE PORTUGAL

CP
COMBOIOS DE PORTUGAL

carris



fertagus